



JEDER  
RAUM  
ZÄHLT



ETHEREA



„eco ideas“ für das tägliche Leben: Panasonic unterstützt weltweit eine Lebensweise nahezu ohne CO<sub>2</sub>-Emissionen. Im einzelnen haben wir uns folgende Ziele gesetzt:

- 30 Prozent der Verkäufe sollen durch Produkte erzielt werden, die mit einem anerkannten Umweltsiegel ausgezeichnet worden sind. Dies beinhaltet sowohl internationale Umweltsiegel wie das Europäische Umweltzeichen (kurz: Euroblume), den Blauen Engel oder den Nordischen Schwan, wie auch das Panasonic-eigene 'eco ideas'-Siegel, das an Produkte vergeben wird, die branchenweite Spitzenwerte bei der Umweltbilanz erreichen.<sup>1</sup>
- Durch den Einsatz neuer Energie-Lösungen (unter anderem Solarzellen, Brennstoffzellen, Wärmepumpen, energiesparende Wärmetauscher, LED und Energiesparlampen), leistet Panasonic einen Beitrag zur Reduzierung von 3.500.000 Tonnen erwarteten CO<sub>2</sub>-Ausstoßes.<sup>2</sup>
- 100.000 Kinder werden durch das neue Programm „Kids School – eco learning“ zu mehr Umweltbewusstsein erzogen.

„eco ideas“ im Geschäftsleben: Panasonic wird Unternehmenslösungen entwickeln und verfolgen, die einen optimalen Umgang mit Ressourcen und Energie gewährleisten.

- 99 Prozent des bei der Produktion in Europa entstehenden Abfalls werden recyclet.<sup>3</sup> Dadurch fällt weniger als ein Prozent Restmüll an.
- Der CO<sub>2</sub>-Ausstoß der Büroräume von Panasonic wird europaweit um 1.000 Tonnen reduziert.<sup>4</sup>
- Beitrag zur Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes durch Produktionsaktivitäten in Höhe von 7.000 Tonnen.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Produkte, die mit dem „eco ideas“-Siegel ausgezeichnet werden, schließen zum Zeitpunkt der Markteinführung um mindestens 10 Prozent besser bei der Umweltbilanz ab als das zweitbeste Gerät der Branche oder wurden von unabhängigen Umweltrankings als Produkt mit der branchenweit besten Umweltbilanz eingestuft.

<sup>2</sup> Der Umfang der Reduzierung verglichen mit dem geschätzten CO<sub>2</sub>-Ausstoß, wenn keine Verbesserungen eingeführt werden. Die Messungen wurden nach dem 31. März 2006 durchgeführt.

<sup>3</sup> Beinhaltet alle Fabriken der Panasonic Europa Gruppe ausschließlich IPS-Alpha und Samyo.

<sup>4</sup> Ausgehend von Büros mit mindestens 100 Mitarbeitern, verglichen mit dem Geschäftsjahr 2009.

<sup>5</sup> Der Umfang der Reduzierung verglichen mit dem geschätzten CO<sub>2</sub>-Ausstoß, wenn keine Verbesserungen eingeführt werden. Die Messungen wurden nach dem 31. März 2006 durchgeführt.

## Panasonic Heiz- und Kühlsysteme

Mit einer über 30-jährigen Erfahrung und Exporten in mehr als 120 Länder weltweit ist Panasonic unbestritten eines der führenden Unternehmen in der Klimabranche. Mit über 95.025 Patenten im Dienste der Kunden gehört Panasonic auch zu den innovativsten Unternehmen weltweit. Über 500 Forscher entwickeln allein in europäischen Labors immer wieder moderne Produkte, um den Vorsprung am Markt zu sichern. Die Produktion erfolgt weltweit in 294 Fertigungsanlagen. Mehr als 100 Millionen gefertigte Verdichter zeugen von der hohen Qualität der Panasonic Klimageräte.

Das Streben, die Entwicklung seiner Produkte stets voranzutreiben, hat Panasonic zu einem führenden Unternehmen in der Klima- und Heizungstechnik gemacht. Das industrielle Potenzial und das hohe Engagement gegenüber der Umwelt haben uns ermöglicht, neue Wege in der Forschung zu beschreiten und innovative Technologien zu entwickeln, welche das Leben angenehmer machen.

Panasonic bietet eine Reihe von Heizungs- und Klimatisierungslösungen für Wohnhäuser, mittelgroße Bürogebäude und Restaurants sowie große Gebäude. Sie verfügen über eine maximale Energieeffizienz, entsprechen den strengsten Umweltvorschriften und erfüllen höchste Ansprüche.

Panasonic ist sich der großen Verantwortung bewusst, die sich aus der Entwicklung und Fertigung von Heiz- und Kühlsystemen ergibt. Optimale Lösungen für das Heizen und Kühlen haben für uns den höchsten Stellenwert.

JEDES DETAIL ZÄHLT.

### INHALT

- 04 eco ideas
- 06 Willkommen zur Raumklimageräte-Baureihe
- 08 Das neue ECONAVI-System
- 10 e-ion-Luftreinigungssystem mit Patrol Sensor
- 12 Inverter-Technologie
- 16 Modellpalette der Raumklimageräte
- 18 Beschreibung der Geräteeigenschaften
- 19 Vergleichsübersicht der Features
- 20 ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Silber
- 22 ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Weiß
- 26 Wandgeräte // Standard-Inverter
- 28 Wandgeräte // Inverter + // -15 °C
- 30 Wandgeräte // Standard-Wärmepumpe
- 32 Mini-Standtruhen // Inverter +
- 34 Boden-/Deckengeräte // Inverter
- 36 Multi-Split-Inverter-Systeme
- 38 Innengeräte für Multi-Split-Inverter-Systeme
- 39 Außengeräte für Multi-Split-Inverter-Systeme
- 40 Leistungsdaten der Multi-Split-Systeme



## Die Zukunftsvision von Panasonic: energieeffizient und umweltfreundlich

Panasonic geht voran – mit neuen Ideen  
für Wohnungen, Großgebäude und Städte

Panasonic steht für einen Lebensstil, der Komfort und Umweltbewusstsein eine größere Bedeutung zumisst. Durch Einbindung einer breiten Palette von Produkten zur Herstellung, Speicherung und Einsparung von Energie in ein Energiemanagementsystem kann der Energieverbrauch auf intelligente Weise gesteuert werden.

Panasonic möchte mit seinen Produkten für kommerzielle und private Anwendungen einen Beitrag zur Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes leisten.

Wegen unseres starken Engagements für die Umwelt erfüllen all unsere Klimageräte die strengsten Vorgaben in Bezug auf Energiebedarf und Schallemissionen. Und weil uns die Zukunft der Erde am Herzen liegt, suchen wir für die Fertigungs- und Vertriebsprozesse unserer Produkte ebenso wie für unser Alltagsleben auch ständig nach neuen Ideen zur Verbesserung unserer Umwelt.





# ETHEREA

Technologie für die Sinne

**ECONAVI**

dual sensor



## Willkommen zur Raumklimageräte-Baureihe

Panasonic hat erneut eine breite Palette an Produkten entwickelt, die exakt auf Sie und Ihre Kunden zugeschnitten sind.

Das bedeutendste neue Feature der Ethera-Raumklimageräte ist das ECONAVI-System, welches Menschen im Raum sowie ihren Aktivitätsgrad erfasst und seine Leistung entsprechend anpasst. Mit ihrem innovativen Design, ihrer hohen Energieeffizienz und ihrem unvergleichlichen Luftreinigungssystem wurden diese Produkte im Hinblick auf den Kunden konzipiert. Darüber hinaus richten sie sich aber auch an Klima-Fachfirmen, denn sie stehen in großer Vielfalt zur Klimatisierung unterschiedlichster Räume zur Verfügung, bieten stets eine optimale Energieeffizienz und sind einfach zu installieren. Die Ethera-Geräte sind der Garant dafür, dass unsere Kunden stets das Beste bekommen.

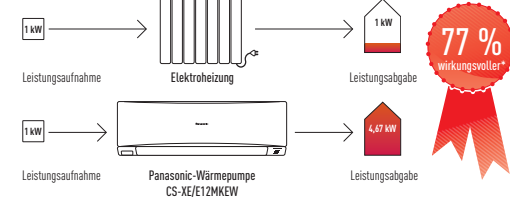
## Die neue Ethera-Baureihe – Energieeffizienz in Reinform

Die neuen Ethera-Geräte von Panasonic bieten in jeder Hinsicht eine maximale Energieeffizienz. Durch das neue ECONAVI-System, welches Personen im Raum sowie ihren Aktivitätsgrad erfasst und die Leistung des Klimageräts entsprechend anpasst, wird stets der geringstmögliche Energieverbrauch gewährleistet. Dieses Feature ermöglicht zusammen mit dem Inverter-Plus-System eine Energieersparnis von bis zu 40 % im Heizbetrieb und bis zu 30 % im Kühlbetrieb.

Unsere Klimageräte sind nicht nur superleise, sondern sie sorgen auch für saubere Luft in Ihren vier Wänden. Das e-ion-Luftreinigungssystem wurde dafür entwickelt, schädliche Mikroorganismen wie Viren, Bakterien und Schimmelpilze zu eliminieren. Ein weiteres nützliches Feature ist die Funktion „sanftes Entfeuchten“, ein Kühlbetrieb, bei dem vermieden wird, dass die Raumluft zu trocken wird.

## Wirtschaftlicher und umweltbewusster Betrieb mit hoher Energieeffizienz

Die Original-Invertertechnologie von Panasonic in Verbindung Hochleistungsverdichtern sorgen für eine erstklassige Energieeffizienz. Die Stromrechnung fällt niedriger aus, und Sie haben gleichzeitig etwas für die Umwelt getan.



\* CS-XE/E12MKEW im Heizbetrieb bei einer Außentemperatur von +7 °C im Vergleich zu einer Elektroheizung.

## gesunde luft

**Luftqualitäts-Sensor**  
PATROL SENSOR

Der Patrol Sensor sorgt rund um die Uhr für eine optimale Luftqualität.

**Luftreiniger**  
ECON PLUS

Das e-ion-Luftreinigungssystem inaktiviert 99 % aller Bakterien, Viren und Schimmelpilze in der Raumluft.

**Behagliche Luftfeuchte**  
MILD DRY

Die Luftfeuchte des Raums wird auf einem behaglichen Niveau gehalten.

## energiesparend

**Energie-sparend**  
INVERTER+

Die Inverter-Technologie sorgt für eine Energieersparnis von bis zu 50 %. Gut für Sie und für die Umwelt.

**30% Ersparnis**  
ECONAVI

Der ECONAVI-Sensor erfasst den Aktivitätsgrad von Personen und richtet den Luftstrom so aus, dass eine maximale Energieeinsparung erzielt wird.

**erhöhter Komfort**  
AUTOCOMFORT

Die Funktion AUTOCOMFORT erfasst die Raumluftbedingungen und gewährleistet einen energiesparenden Betrieb bei gleichzeitig hohem Klimakomfort.

**20 dB(A) Flüsterbetrieb**  
SUPER QUIET

Durch die Flüster-technologie ist es mit unseren Geräten so leise wie im Lesesaal einer Bibliothek.

**5 Jahre Verdichtergarantie**

5 Jahre Garantie auf den Verdichter.

# ECONAVI

## Das neue ECONAVI-System

### Öko-Intelligenz als Konstruktionsprinzip

Ökologische Entwicklungen zum Einsparen von Energie sollten nicht zu Einbußen beim Komfort führen. Aus diesem Grund haben wir unsere Klimageräte mit invertergesteuerten Verdichtern ausgestattet, die einen außergewöhnlich energieeffizienten Betrieb ermöglichen.

Darüber hinaus kann der Kunde durch unser optimiertes e-ion-Luftreinigungssystem mit Patrol-Sensor saubere Luft genießen. Beide Funktionen wurden entwickelt, um die Lebensqualität zu erhöhen. Mit dem gleichen Ziel vor Augen führt Panasonic nun das neue ECONAVI-Konzept ein, eine intelligente Öko-Funktion, die automatisch erkennt, wann Energie eingespart werden kann.

So lässt sich auf einfache Weise Energie sparen und die Umwelt schonen. Man stelle sich vor, wieviel ECONAVI bewirken könnte, wenn Millionen weltweit diese Funktion nutzen würden. Nachhaltigkeit für die Zukunft ist durchaus möglich.



### ECONAVI: Energieverschwendung muss nicht sein

Das ECONAVI-Konzept basiert auf einem hochpräzisen Sensor sowie einer Regelungstechnologie, mit der der Klimagerätebetrieb durch Anpassung an die Raumbedingungen optimiert wird. Energie wird dadurch gespart, dass Bereiche im Raum erfasst werden, in denen weniger Energie benötigt wird, und dass die Kühlleistung entsprechend automatisch angepasst wird. Diese Technik sorgt folglich dafür, auf wirksame Weise Energie zu sparen, ohne dass der Komfort darunter leiden muss.

Bis zu 30 % Energieeinsparung im Kühlbetrieb\*, bis zu 40 % im Heizbetrieb\*\*

Bei gleichbleibender Leistung für eine Betriebsdauer von einer Stunde werden bis zu 40 % Energie eingespart.



\* Energieeinsparung im Kühlbetrieb mit dem Econavi-Doppelsensor: 30 %  
 Testbedingungen:  
 Vergleich zwischen zwei 3,5-kW-Invertermodellen mit ein- und ausgeschaltetem Econavi-Doppelsensor  
 - Econavi-Doppelsensor EINgeschaltet:  
 Außentemperatur: 35 °C/24 °C (TK/FK). Solltemperatur: 25 °C, hohe Ventilatorzahl. Vertikaler Zuluftstrom: AUTO. Horizontaler Zuluftstrom: Econavi-Modus. Solltemperatur wird durch Econavi um 1 Grad wegen Aktivitätsgrad angehoben.  
 - Econavi-Doppelsensor AUSgeschaltet:  
 Außentemperatur: 35 °C/24 °C (TK/FK). Solltemperatur: 25 °C, hohe Ventilatorzahl. Vertikaler Zuluftstrom: AUTO. Horizontaler Zuluftstrom: direkt nach vorne. Die Gesamtleistungsaufnahme wird eine Stunde lang unter stabilen Bedingungen gemessen. Panasonic Testraum (16,2 m³). Dies ist die maximal erreichte Energieeinsparung, der Wert ändert sich je nach Einbausituation und Nutzung.

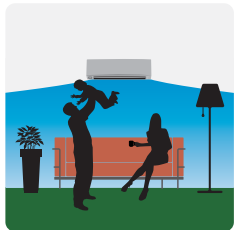
\*\* Energieeinsparung im Heizbetrieb mit dem Econavi-Doppelsensor: 40 %  
 Testbedingungen:  
 Vergleich zwischen zwei 3,5-kW-Invertermodellen mit ein- und ausgeschaltetem Econavi-Doppelsensor  
 - Econavi-Doppelsensor EINgeschaltet:  
 Außentemperatur: 7 °C/6 °C (TK/FK). Solltemperatur: 23 °C, hohe Ventilatorzahl. Vertikaler Zuluftstrom: AUTO. Horizontaler Zuluftstrom: Econavi-Modus. Solltemperatur wird durch Econavi um 2 Grad wegen Aktivitätsgrad abgesenkt.  
 - Econavi-Doppelsensor AUSgeschaltet:  
 Außentemperatur: 7 °C/6 °C (TK/FK). Solltemperatur: 23 °C, hohe Ventilatorzahl. Vertikaler Zuluftstrom: AUTO. Horizontaler Zuluftstrom: direkt nach vorne. Die Gesamtleistungsaufnahme wird eine Stunde lang unter stabilen Bedingungen gemessen. Panasonic Testraum (16,2 m³). Dies ist die maximal erreichte Energieeinsparung, der Wert ändert sich je nach Einbausituation und Nutzung.

### Energieeinsparung durch ECONAVI in drei Schritten:

- Erkennen**
- Aktivitätsgrad
  - Anwesenheit von Personen
- Bewerten von Änderungen**
- Position von Personen
  - Aktivitätsgrad
  - Anwesenheit von Personen
- Anpassen**
- Ausblasrichtung
  - Automatische Anpassung der Solltemperaturen bei hoher Aktivität
  - Keine Personen anwesend: Energie wird gespart



• Anpassen der Ausblasrichtung



• Automatische Anpassung der Solltemperaturen bei hoher Aktivität

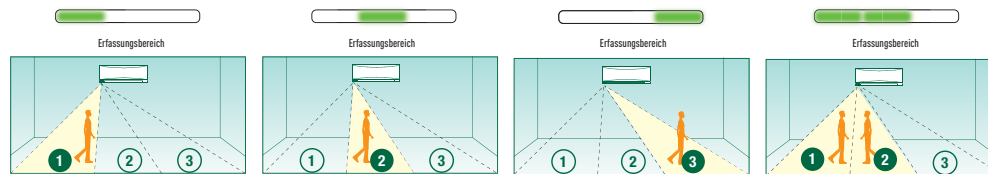


• Energie sparen bei Abwesenheit

### Funktionsprinzip des Sensors

Die beiden Sensoren erfassen den Aktivitätsgrad von Personen und lenken den Luftstrom dorthin, wo die größte Aktivität stattfindet.

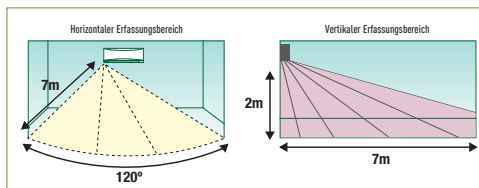
Die LED-Anzeige zeigt den Status an:



### Bereichsabdeckung

Der ECONAVI-Doppelsensor deckt durch seine verbesserte Bereichserkennungsfunktion einen noch größeren Bereich ab.

Der Raum wird in drei Erfassungsbereiche unterteilt.



### Unterscheiden von Objekten

Die ECONAVI-Doppelsensoren verarbeiten Faktoren wie Geschwindigkeit, Häufigkeit und Temperatur von Objekten, um festzustellen, ob sie menschlicher Natur sind.

#### Elektrogeräte



Temperaturdifferenz	<input checked="" type="checkbox"/>
+ Bewegung	<input type="checkbox"/>
Keine menschliche Ursache	

#### Rollender Ball



Temperaturdifferenz	<input type="checkbox"/>
+ Bewegung	<input checked="" type="checkbox"/>
Keine menschliche Ursache	

#### Insekten



Temperaturdifferenz	<input checked="" type="checkbox"/>
+ Bewegung	<input checked="" type="checkbox"/>
Keine menschliche Ursache	

#### Haustiere



Temperaturdifferenz	<input checked="" type="checkbox"/>
+ Bewegung	<input checked="" type="checkbox"/>
Keine menschliche Ursache	

Beide Änderungen werden erfasst, aber sie sind zu gering, um sich auszuwirken.

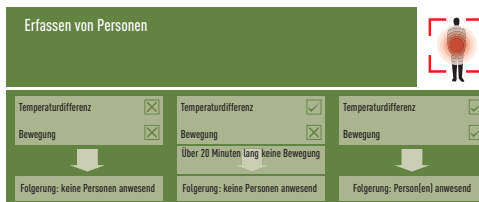
Auf Grundlage der Temperaturdifferenz und der Art der Bewegung kann ECONAVI feststellen, ob eine Person die Ursache ist.

\* Haustiere können unter Umständen als Menschen interpretiert werden, wenn sie sich nicht mit Geschwindigkeiten bewegen, die keinen menschlichen Ursprung haben können.

### Äußerst präzise Erfassung

Alle Objekte geben unsichtbare Infrarotstrahlen ab, die vom ECONAVI-Sensor als Wärme erfasst werden, wenn das Objekt in den Erfassungsbereich gelangt. Bewegt sich ein Objekt im Erfassungsbereich, wird seine Temperatur mit der Raumtemperatur verglichen, um festzustellen, ob es sich um einen Menschen handelt, und die Intensität der Bewegung wird ermittelt.

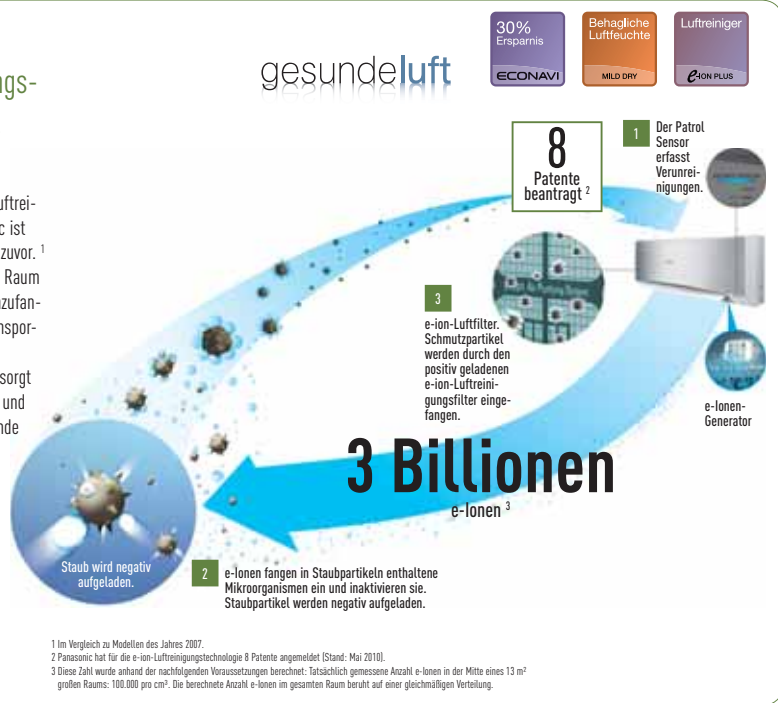
Der Raum wird in drei Erfassungsbereiche unterteilt.



## e-ion-Luftreinigungssystem mit Patrol Sensor

Das hoch geschätzte e-ion-Luftreinigungssystem von Panasonic ist nun 15 % wirkungsvoller als zuvor.<sup>1</sup> Aktive e-Ionen werden in den Raum gebracht, um Schadstoffe einzufangen und sie zum Filter zu transportieren.

Dieses revolutionäre System sorgt dafür, dass die Luft gereinigt und eine gesunde und entspannende Atmosphäre geschaffen wird.



<sup>1</sup> Im Vergleich zu Modellen des Jahres 2007.  
<sup>2</sup> Panasonic hat für die e-ion-Luftreinigungstechnologie 8 Patente angemeldet (Stand: Mai 2010).  
<sup>3</sup> Diese Zahl wurde anhand der nachfolgenden Voraussetzungen berechnet: Tatsächlich gemessene Anzahl e-Ionen in der Mitte eines 13 m<sup>3</sup> großen Raums: 100.000 pro cm<sup>3</sup>. Die berechnete Anzahl e-Ionen im gesamten Raum beruht auf einer gleichmäßigen Verteilung.

### Das revolutionäre Panasonic Luftreinigungssystem

Die Raumluft wird sowohl bei ein- als auch bei ausgeschaltetem Klimagerät überwacht. Überschreitet der Verschmutzungsgrad einen bestimmten Wert, wird automatisch das Luftreinigungssystem gestartet.



#### Erfassen

##### Patrol Sensor

Der Patrol Sensor überwacht die Luftbeschaffenheit im Raum und startet die Luftreinigungsfunktion, sobald der Verschmutzungsgrad zu hoch ist.

#### Einfangen und Inaktivieren

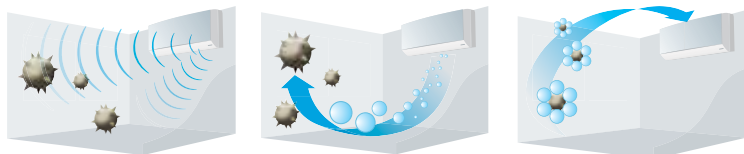
##### Aktive e-Ionen

Es werden drei Billionen e-Ionen in den Raum eingebracht, um Staubpartikel in der Luft einzufangen. Die Ionen inaktivieren Bakterien, Viren und Schimmelpilze.

#### Abscheiden

##### e-ion-Luftfilter

Der gesamte Filter ist positiv geladen, so dass die negativ geladenen Partikel elektrisch angezogen und abgeschieden werden.



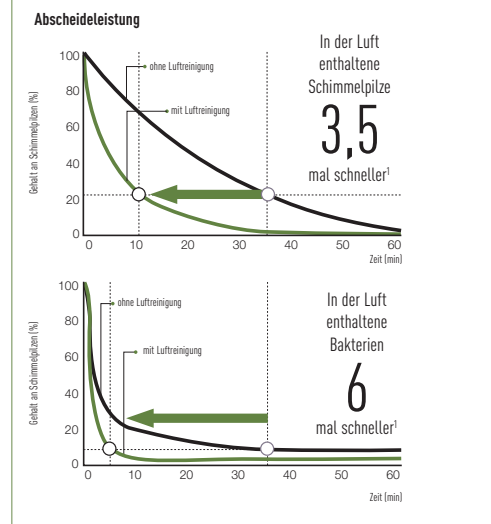
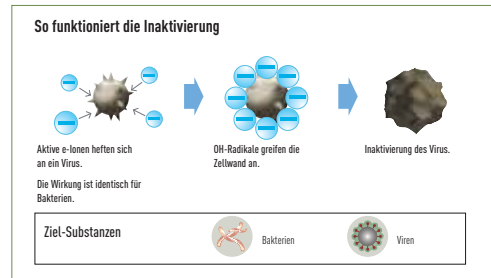
### Aktive e-Ionen

- Aktive e-Ionen können Bakterien und Viren inaktivieren.
- Das e-ion-Luftreinigungssystem reduziert in kurzer Zeit Schimmelpilze und Bakterien aus der Raumluft.<sup>1</sup>

Die Inaktivierung wurde bescheinigt durch die Japan Food Research Laboratories

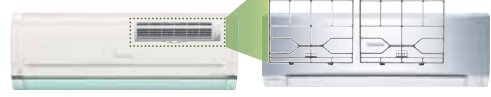
- Prüfnr.: 1005714/01-02 Bakterien: *Staphylococcus aureus* subsp. *aureus* (NBRC12732)
- Prüfnr.: 1005770001-02 Bakterien: *Escherichia coli* (NBRC3972)
- Prüfnr.: 204101750-001 Viren: Influenza-Virus A
- Prüfnr.: 304110078-001

<sup>1</sup> Testmethode: Das e-ion-Luftreinigungssystem wurde in einem 10 m<sup>3</sup> großen Prüfraum getestet. Die Abnahme der in der Luft enthaltenen Schimmelpilze und Bakterien wurde mit Hilfe der Luftkeimsammel-Methode (MAS100) gemessen.



### e-ion-Luftfilter

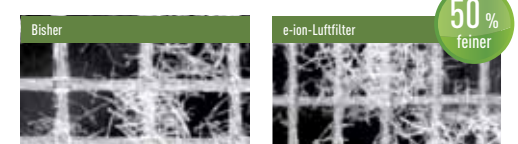
Aufgrund der Anziehungskraft zwischen den positiven und negativen Ladungen entwickelt der e-ion-Luftfilter, dessen Fläche um das Siebenfache vergrößert wurde und der feiner ist als je zuvor, eine hohe Staubabscheidewirkung.



Scheidet mikroskopisch feinen Staub ab (100 - 1000 µm)

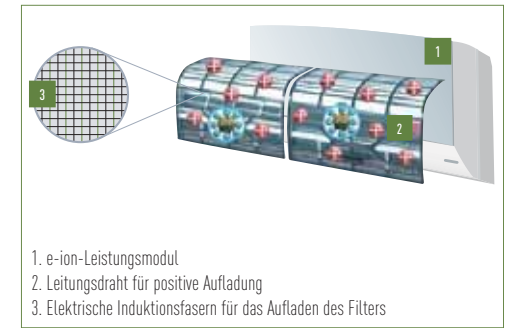
### Größerer, feinerer Luftfilter

Der Filter deckt die gesamte Ansaugfläche ab.



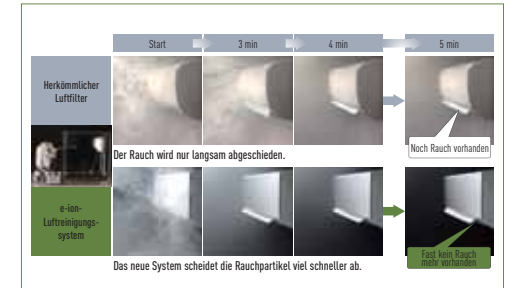
### Elektrische Aufladung

Elektrische Induktionsfasern überziehen den gesamten Filter.

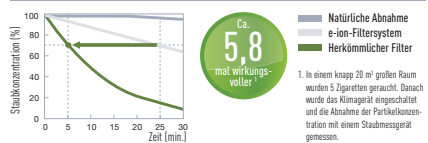


### Hoch effiziente elektrostatische Staubabscheidung

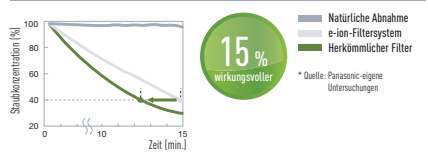
Der Rauch-Abscheidetest belegt die außergewöhnliche Reinigungswirkung



#### Vergleich mit herkömmlichem Filtersystem



#### Vergleich mit herkömmlichem Luftreinigungssystem





## Herausragende Energieeffizienz

Inverter-Klimageräte sorgen stets für eine wohlige Atmosphäre. Nach dem raschen Erreichen der gewünschten Temperatur dosiert das Gerät die Leistung so präzise, dass die Raumtemperatur nahezu konstant bleibt. Es kommt nicht zu Temperatursprüngen, und die elektrische Energie wird äußerst sparsam eingesetzt. Die hohe Leistungsstärke des Geräts sorgt auch dann für eine angenehme, gleichmäßige Temperatur, wenn sich die Zahl der Personen im Raum ändert. Inverter-Klimageräte ermöglichen auf diese Weise eine weitaus präzisere Einhaltung der Temperatur als Modelle ohne Invertertechnik.

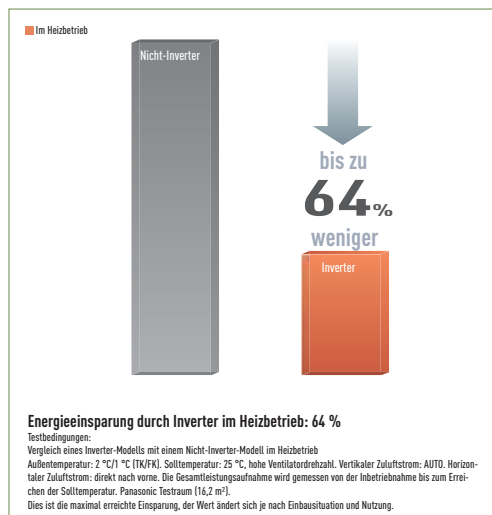
### Die Vorzüge eines Inverter-Klimageräts

Vergleich von Inverter- und Nicht-Inverter-Klimageräten



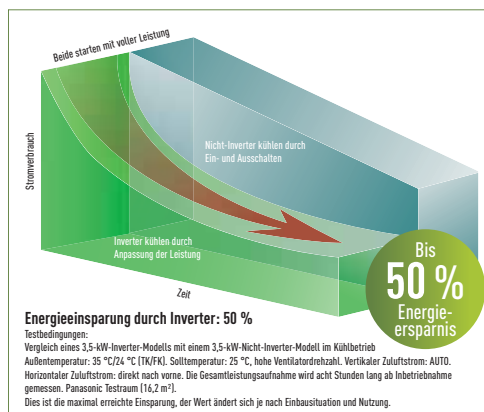
### Hohe Ersparnis durch 64 % geringeren Stromverbrauch

Die Energieeffizienz der Panasonic Invertergeräte gehört branchenweit zu den höchsten. Stromverbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen werden drastisch reduziert, die Umwelt wird optimal geschont.



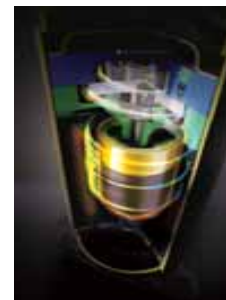
### Herausragende Leistung mit bis zu 50 % Energieersparnis im Kühlbetrieb

Panasonic Invertergeräte gehören zu den Klimageräten mit dem geringsten Energieverbrauch. Das Geheimnis liegt in der präzisen Regelung. Nach Erreichen der Solltemperatur passt das Inverter-Klimagerät ständig seine Verdichterdrehzahl so an, dass es mit der geringstmöglichen Leistung arbeitet und so im Kühlbetrieb bis zu 50 % Energie spart. Nicht-Inverter-Geräte hingegen werden zum Erhalten der Temperatur ständig ein- und ausgeschaltet und verbrauchen dadurch doppelt soviel Strom.



### Wie können Inverter Energie sparen?

Die Inverterregelung passt ständig die Verdichterdrehzahl so an, dass jederzeit die optimale Leistung abgegeben wird. Dieser äußerst präzise Betrieb ermöglicht ein rasches Kühlen und reduziert dabei den Stromverbrauch im Vergleich zu herkömmlichen Nicht-Inverter-Geräten.



### A: Höchste Energieeffizienz

Unsere neuen Modelle übersteigen die höchste Energieeffizienzklasse A und bieten daher Energiesparwerte, die branchenweit zu den besten gehören. Dies bedeutet, dass die Geräte täglich eingesetzt werden können, ohne eine überhöhte Stromrechnung befürchten zu müssen.

### Energieeffizienzklassen

Im Jahr 2005 trat eine Europäische Richtlinie in Kraft, die für elektrische Haushaltsgeräte eine Energiekennzeichnung vorschreibt. Seither sind alle Hersteller verpflichtet, für ihre Produkte die Energieeffizienzklasse durch einen Buchstaben von A bis G anzugeben. Annähernd lässt sich sagen, dass ein Gerät der Klasse B etwa 10 % mehr und eines der Klasse C etwa 20 % mehr als ein Gerät der Klasse A verbraucht usw. Dieses Energiekennzeichen enthält nicht nur die Angabe zur Effizienzklasse, sondern auch weitere Informationen über das Haushaltsgerät. Die in dieser Broschüre neben dem jeweiligen Produkt aufgeführten Tabellen mit technischen Daten enthalten auch Angaben über die Effizienzklasse, und zwar in Form eines weißen Buchstabens auf einem schwarzen Pfeil. Es gibt sieben Energieeffizienzklassen von A bis G. Die Klasse mit dem niedrigsten Energieverbrauch ist Klasse „A“, die mit dem höchsten Energieverbrauch ist Klasse „G“.



Energie		Raumklimageräte	Produkt
Hersteller	Panasonic		
Außengerät	CU....		Modellbezeichnung
Innengerät	CS....		
Niedriger Verbrauch	A	A	Effizienzklasse
	B		Es gibt sieben Klassen von A bis G.
	C		
	D		
	E		
	F		
	G		
Hoher Verbrauch			
Jährlicher Energieverbrauch, kWh im Kühlbetrieb	***		Jährlicher Energieverbrauch
Der jährliche Energieverbrauch berechnet sich durch Multiplikation der Gesamt-Leistungsaufnahme mit 500 Stunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.			
Kühlleistung	kW	***	Energieeffizienzgröße
Energieeffizienzgröße		***	Je höher dieser Wert, desto besser ist die Energieeffizienz.
Typ	Nur Kühlungsfunktion	←	Klimagerätetyp
	Kühl-/Heizfunktion	←	
	Luftkühlung	←	
	Wasserkühlung	←	
Heizleistung	kW	***	
Energieeffizienzklasse der Heizfunktion		A	
Geräusch (dB(A) re 1 pK)	**	**	Schallpegel
	**	**	Außengerät
			Innengerät
<small>Ein Datenblatt mit weiteren Gerätsangaben ist in den Prospekten enthalten.</small>			
<small>Form 2012-01 Raumklimageräte Markt &amp; Energieeffizienz 2012/11/02</small>			

Energieeffizienzklassen des Geräts im Kühlbetrieb		Energieeffizienzklassen des Geräts im Heizbetrieb	
A	3,20 < EER	A	3,60 < COP
B	3,20 ≥ EER > 3,00	B	3,60 ≥ COP > 3,40
C	3,00 ≥ EER > 2,80	C	3,40 ≥ COP > 3,20
D	2,80 ≥ EER > 2,60	D	3,20 ≥ COP > 2,80
E	2,60 ≥ EER > 2,40	E	2,80 ≥ COP > 2,60
F	2,40 ≥ EER > 2,20	F	2,60 ≥ COP > 2,40
G	2,20 ≥ EER	G	2,40 ≥ COP

Diese Einstellungen gelten für Split- und MultiSplit-Klimageräte.

## Panasonic steht für Komfort

Panasonic ist es gelungen, eines der leisesten Klimageräte am Markt zu entwickeln.

Das Innengerät arbeitet bei niedriger Ventilatorumdrehzahl äußerst geräuscharm. Drückt man auf der Fernbedienung die Taste für den Flüsterbetrieb, wird das Betriebsgeräusch bei einigen Modellen noch weiter auf kaum wahrnehmbare 20 dB(A) gesenkt. Mit 20 dB(A) ist es mit unseren Geräten so leise wie im Lesesaal einer Bibliothek.

Panasonic Klimageräte bleiben unauffällig und stören selbst dann nicht, wenn es im Raum absolut leise ist.



**20 dB(A)**  
flüsterleise



20 dB(A)  
Flüsterbetrieb  
SUPER QUIET

**INVERTER**

## Weitere Vorzüge der Invertertechnik

- Die Inverter-Klimageräte von Panasonic regeln die Raumtemperatur weitaus gleichmäßiger als Modelle mit konstanter Verdichterdrehzahl.
- Ein Inverter-Klimagerät bietet 64 % mehr Heizleistung als Modelle mit konstanter Verdichterdrehzahl. Die Leistungsabgabe reicht aus, um die Räumlichkeiten auch im Winter angenehm zu temperieren.<sup>1</sup>
- Die Warmluft wird von Inverter-Klimageräten gleichmäßiger und großflächiger verteilt als durch Heizkörper. Sie verschmutzen den Raum nicht wie Paraffin-Heizkörper, und es besteht keine Brandgefahr wie bei Gasheizgeräten. Die Funktion der Klimageräte beruht auf dem Transport von Wärme aus dem Freien in den Raum, so dass Sie absolut sicher sind.
- Tests haben erwiesen, dass Inverter-Klimageräte nur halb soviel Energie benötigen wie Klimageräte ohne Invertertechnik.<sup>2</sup>

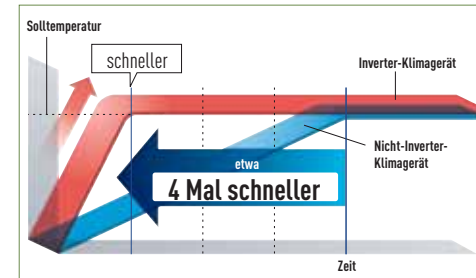
1 Vergleich des Gesamt-Energieverbrauchs im Heizbetrieb zum Erreichen der Solltemperatur (Panasonic-eigene Tests). Testbedingungen: Raum- und Außentemperatur: 7 °C; Solltemperatur: 25 °C; Ventilatorumdrehzahl: hoch.

2 Vergleich des Gesamt-Energieverbrauchs während eines 8-stündigen Kühlbetriebs (Panasonic-eigene Tests). Testbedingungen: Raumtemperatur zu Beginn: 35 °C; Solltemperatur: 25 °C.

## Rascher Komfort

Unmittelbar nach dem Einschalten des Inverter-Klimageräts liefert dieses genau die Leistung, die zum raschen Kühlen oder Heizen des Raums erforderlich ist. Auf diese Weise wird die gewünschte Raumtemperatur etwa vier Mal so schnell erreicht wie mit Nicht-Inverter-Modellen.

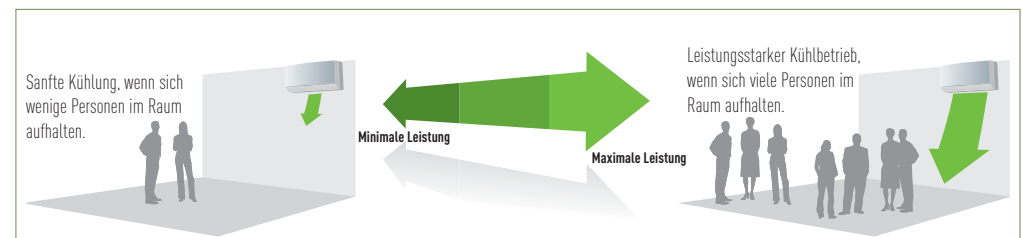
Wenn Sie an einem heißen Sommertag nach Hause kommen oder an einem kalten Wintermorgen aufstehen, ist der Raum innerhalb kürzester Zeit wohlt temperiert.



## Präzise Temperaturregelung

Inverter-Geräte passen die Leistung so an, dass eine präzise Temperaturregelung ermöglicht wird. Im Vergleich dazu regeln Nicht-Inverter die Temperatur durch Ein- und Ausschalten des Geräts, es kommt zu unerwünschten Temperaturschwankungen. Mit einem Inverter-Modell wird die Raumtemperatur weitaus gleichmäßiger, der Komfort wird erhöht.

## Die Kühlleistung passt sich exakt dem Bedarf an.



## Kraftvoller Luftstrom durch größeren Querstromventilator

Die neuen Panasonic Klimageräte sind mit einem großen, neu konzipierten Querstromventilator ausgestattet. Durch den größeren Durchmesser wird die Luftmenge erhöht, und der Raum wird rasch auf eine angenehme Temperatur abgekühlt. Darüber hinaus wird die Luft noch weiter im Raum verteilt, damit überall die gleiche Wunschtemperatur herrscht.



Um bis zu  
10 %  
höher\*

\* Vergleich der Inverter-Modelle MKE (außer Multi-Split-Geräte) mit den HKE-Modellen.



## Modellpalette der Raumklimageräte

## Multi-Split-Geräte



Die Modellpalette der Multi-Split-Invertersysteme zur Klimatisierung von 2 bis 4 Innenräumen mit nur einem Außengerät finden Sie ab Seite 36.

## Single-Split-Geräte

2,2 kW

2,8 kW

3,2 kW

4,5 kW

5,0 kW

6,0 kW

6,5 kW

8,0 kW

ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Silber  
Seite 20



CS-XE7MKEW



CS-XE9MKEW



CS-XE12MKEW



CS-XE15MKEW



CS-XE18MKEW



CS-XE21MKEW

ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Weiß  
Seite 22 / 24



CS-E7MKEW



CS-E9MKEW



CS-E12MKEW



CS-E15MKEW



CS-E18MKEW



CS-E21MKEW



CS-E24MKES



CS-E28MKES

Wandgeräte // Standard-Inverter  
Seite 26



CS-RE9JKE-1



CS-RE12JKE-1



CS-RE15JKE-1



CS-RE18JKE-1



CS-RE24JKE-1

Wandgeräte // Inverter + // -15 °C  
Seite 28



CS-E9HKEA



CS-E12HKEA



CS-E15HKEA



CS-E18HKEA



CS-E21HKEA

Wandgeräte // Standard-Wärmepumpe  
Seite 30



CS-PW9GKE



CS-PW12GKE



CS-PW18GKE



CS-PW24JKE

Mini-Standtruhen // Inverter +  
Seite 32



CS-E9GFEW



CS-E12GFEW



CS-E18GFEW

Boden-/Deckengeräte // Inverter  
Seite 34



CS-E15DTEW



CS-E18DTEW



CS-E21DTEW

## Beschreibung der Geräteeigenschaften

### Gesunde Raumluft

**Verbessertes e-ion-Luftreinigungssystem**  
E-Ionen werden in den Raum gebracht, um Schadstoffe in der Luft einzufangen und zu inaktivieren. Der positiv geladene Luftfilter zieht den negativ aufgeladenen Staub an und reinigt wirkungsvoll die Raumluft.

**Patrol Sensor (Luftqualitätssensor)**  
Der Patrol Sensor überwacht die Raumluftqualität und startet die Luftreinigungsfunktion, sobald der Verschmutzungsgrad zu hoch ist. Er arbeitet den ganzen Tag über, um die Raumluftqualität aufrecht zu erhalten, auch wenn das Klimagerät ausgeschaltet ist.

**Kühlen mit sanfter Entfeuchtung**  
Die Regelung verhindert eine rasche Abnahme der Raumluftfeuchte, während die Solltemperatur gehalten wird. Die relative Feuchte liegt gegenüber dem normalen Kühlbetrieb um bis zu 10 % höher. Diese Funktion eignet sich besonders, wenn die Schlafzimmerluft in der Nacht nicht zu trocken werden soll.

**Sanfte Brise**  
Im Kühlbetrieb schwingt die Luftlamelle unregelmäßig auf und ab. Das Ergebnis ist ein natürlicher Komfort bei sehr gleichmäßiger Temperaturverteilung.

**Luftionisierung**  
Es ist bekannt, dass in der Nähe von Wasserfällen und in Wäldern, wo man eine besondere Frische empfindet, viele negative Ionen in der Luft enthalten sind. Mit Panasonic Split-Klimageräten kann das gleiche Frisheempfinden auf Tastendruck erzeugt werden.

**SUPER alleru-buster Filter**  
Der Alleru-buster Luftfilter kombiniert drei verschiedene Wirkungsweisen (Anti-Allergen, Anti-Virus und Anti-Bakterien), damit Ihre Raumluft sauber und gesund bleibt.

**Schimmelhemmender Luftfilter**

**Geruchsunterdrückung**  
Diese Funktion verhindert unangenehme Gerüche beim Einschalten des Geräts. Der Ventilator bleibt zu Beginn abgeschaltet, während die Geruchsquelle im Gerät neutralisiert wird.

**Abnehmbare, waschbare Frontseite**  
Die Frontseite ist leicht sauber zu halten. Sie ist im Handumdrehen abzunehmen und kann mit Wasser abgewaschen werden. Eine saubere Frontseite kann die Luftführung und damit die Leistung verbessern und ist somit energiesparender.

### Komfortables Interieur

**Inverter-Plus-System**  
Das Inverter-Plus-System verbessert die Eigenschaften von Standard-Inverter-Klimageräten um über 20 % Stromverbrauch und Stromrechnung werden damit um 20 % gesenkt. Inverter-Plus-Modelle bieten sowohl im Kühl- als auch im Heizbetrieb die Effizienzklasse A.

**Inverter-System**  
Inverter-Modelle bieten einen höheren Wirkungsgrad und einen größeren Komfort. Sie ermöglichen eine präzisere Temperaturregelung ohne große Schwankungen, die Temperatur wird konstant gehalten, es wird weniger Energie verbraucht, und auch der Schallpegel ist geringer.

**ECONAVI**  
Der ECONAVI-Sensor erfasst den Aktivitätsgrad von Personen und richtet den Luftstrom so aus, dass bei maximaler Energieeinsparung ein optimaler Komfort erzielt wird. Mit ECONAVI können bis zu 30 % Energie eingespart werden.

**AUTOCOMFORT**  
Die Funktion AUTOCOMFORT erfasst die Raumluftbedingungen und schaltet in einen energiesparenden Betrieb, wenn sich niemand im Raum befindet. Allerdings wird vorrangig auf den Komfort Wert gelegt, so dass die Kühlleistung bei hoher Aktivität im Raum erhöht wird. Das Ergebnis ist ein energiesparender, komfortabler Betrieb.

**Flüsterbetrieb**  
Dank der neuesten Verdichtergeneration und des zwei-blättrigen Ventilatorlaufs ist unser Außengerät eines der Leisesten am Markt. Der Schallpegel des Innengeräts ist mit 20 dB(A) kaum noch hörbar.

**Niedrige Außentemperatur bis -15 °C (Kühlen)**  
Das Klimagerät kann im Kühlbetrieb bei Außentemperaturen bis -15 °C eingesetzt werden.

**Niedrige Außentemperatur bis -15 °C (Heizen)**  
Das Klimagerät kann im Heizbetrieb bei Außentemperaturen bis -15 °C eingesetzt werden.

**Turbobetrieb**  
Der Turbobetrieb ermöglicht eine extrem schnelle Klimatisierung. Diese Funktion eignet sich insbesondere dann, wenn man gerade nach Hause kommt oder unerwartet Gäste eintreffen. Ob an sehr heißen oder sehr kalten Tagen, die gewünschte Raumtemperatur wird innerhalb kürzester Zeit erreicht.

**Entfeuchtungsbetrieb**  
Zunächst wird der Raum auf die gewünschte Temperatur abgekühlt. Danach wird die Luft mit gleichbleibender, geringer Leistung entfeuchtet, ohne dabei die Temperatur zu verändern.

**Lange, breite Lenklamelle**  
Die neu entwickelte Lamelle sorgt für eine noch bessere Luftverteilung im Raum. Auf diese Weise wird der Raum bis in jeden Winkel angenehm klimatisiert.

**Individuelle Luftführung**  
Für größtmöglichen Komfort können sowohl die vertikale als auch die horizontale Luftführung mit Hilfe der Fernbedienung an den jeweiligen Bedarf angepasst werden.

**Vertikale Luftführung**  
Die Luftlenklamellen schwenken automatisch auf und ab, damit die Luft gleichmäßig im Raum verteilt wird. Auf Wunsch kann die Ausblastrichtung auch mit der Fernbedienung fest eingestellt werden.

**Manuelle horizontale Luftführung**

**Automatische Betriebsartumschaltung**  
Das Gerät wechselt selbständig die Betriebsart in Abhängigkeit von Raum- und Außentemperatur.

**Autom. Betriebsartumschaltung**  
Der Fühler misst die Temperatur, und wenn die Differenz zwischen Messwert und Solltemperatur 3 °C übersteigt, schaltet das Gerät automatisch vom Heiz- in den Kühlbetrieb oder umgekehrt, um die Temperatur auf einem konstant komfortablen Niveau zu halten.

**Wärmeluftstart**  
Beim Starten des Heizbetriebs und nach dem Abtauen läuft der Ventilator des Innengeräts erst an, wenn sich der Wärmetauscher erwärmt hat.

## Anwenderfreundlich

**12-Stunden-Uhr mit Timer**  
Über eine Timer können pro Tag zwei Einschalt- und Ausschaltzeitpunkte eingestellt werden.

**24-Stunden-Echtzeituhr mit Zweifach-Timer**  
Über einen Timer können pro Tag zwei Einschalt- und Ausschaltzeitpunkte eingestellt werden.

**24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer**  
Über einen Timer können der Einschalt- oder der Ausschaltzeitpunkt oder beide eingestellt werden.

**Infrarot-Fernbedienung mit LCD**

## Zuverlässig

**Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall**  
Wenn aus irgendeinem Grund der Strom ausfällt, etwa durch einen Kurzschluss, läuft das Gerät wieder an, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist. Dabei nimmt es seinen Betrieb mit den Einstellungen wieder auf, die vor dem Stromausfall vorgegeben wurden.

**Leitungslänge**  
Dieser Wert bezeichnet die maximale Länge der Kältemittelleitung zwischen dem Außengerät und dem bzw. den Innengeräten). Große Leitungslängen gewährleisten eine hohe Flexibilität bei der Installation.

**Wartungszugriff von oben**  
Die Wartung des Außengeräts war früher recht umständlich. Nun braucht bei der Wartung nur noch die obere Abdeckung entfernt zu werden.

**Selbstdiagnose**  
Sobald eine Störung auftritt, führt das Gerät eine Fehlerdiagnose durch und gibt einen entsprechenden alphanumerischen Störkode aus. Servicearbeiten werden auf diese Weise beschleunigt.

**5 Jahre Garantie auf den Verdichter**  
Panasonic ist so überzeugt von der Qualität seiner Produkte, dass wir auf das am stärksten beanspruchte Bauteil, den Verdichter, eine Garantie von 5 Jahren einräumen.

## Vergleichsübersicht der Features

Modelle	CS-XE7MKEW CS-XE9MKEW CS-XE12MKEW CS-XE15MKEW CS-XE18MKEW CS-XE21MKEW	CS-E7MKEW CS-E9MKEW CS-E12MKEW CS-E15MKEW CS-E18MKEW CS-E21MKEW CS-E24MKEW CS-E28MKEW	CS-RE9JKE-1 CS-RE12JKE-1 CS-RE15JKE-1 CS-RE18JKE-1 CS-RE24JKE-1	CS-EW9KEA CS-E12JKEA CS-E15HKEA CS-E18HKEA CS-E21HKEA	CS-PW9JKE CS-PW12JKE CS-PW18JKE CS-PW24JKE	CS-E9GFEW CS-E12GFEW CS-E18GFEW	CS-E15DTEW CS-E18DTEW CS-E21DTEW
<b>Verbessertes e-ion- Luftreinigungssystem</b>	✓	✓					
<b>Patrol Sensor (Luftqualitätssensor)</b>	✓	✓					
<b>Kühlen mit sanfter Entfeuchtung</b>	✓	✓					
<b>Kühlen mit sanfter Brise</b>			(RE9, RE12 und RE15)				
<b>Luftionisierung</b>				✓			
<b>Super Alleru-buster Luftfilter</b>			✓	✓	(optional)		(optional)
<b>Schimmelhemmender Luftfilter</b>			✓			✓	✓
<b>Geruchsunterdrückung</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Abnehmbare, waschbare Frontseite</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Inverter-Plus-System</b>	✓	✓		✓		✓	
<b>Inverter-System</b>			✓				✓
<b>ECONAVI</b>		✓					
<b>AUTOCOMFORT</b>	✓	✓					
<b>Flüsterbetrieb</b>	✓	✓	(RE9, RE12 und RE15)	✓		✓	✓
<b>Niedrige Außentemperatur bis -15 °C (Kühlen)</b>				✓			
<b>Niedrige Außentemperatur bis -15 °C (Heizen)</b>	(XE7, XE9 und XE12)	(E7, E9 und E12)		✓		✓	✓
<b>Turbobetrieb</b>	✓	✓	(RE9, RE12 und RE15)	✓		✓	✓
<b>Entfeuchtungsbetrieb</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Lange, breite Lenklamelle</b>	(XE7, XE9, XE12, XE15)	(E7, E9, E12 und E15)					
<b>Individuelle Luftführung (vertikal und horizontal)</b>	(XE18 und XE21)	(E18, E21, E24, E28)	(RE18 und RE24)	✓			
<b>Vertikale Luftschwenkautomatik</b>	(XE7, XE9, XE12, XE15)	(E7, E9, E12 und E15)	(RE9, RE12 und RE15)		✓	✓	✓
<b>Manuelle horizontale Luftführung</b>	(XE7, XE9, XE12, XE15)	(E7, E9, E12 und E15)	(RE9, RE12 und RE15)			✓	✓
<b>Automatische Betriebsartumschaltung (raum- und außentemperaturabhängig)</b>							✓
<b>Automatische Betriebsartumschaltung</b>	✓	✓	✓	✓			
<b>Wärmeluftstart</b>	✓	✓	✓	✓		✓	✓
<b>12-Stunden-Uhr mit Timer</b>			(RE9, RE12 und RE15)	✓	(PW9 und PW12)	✓	✓
<b>24-Stunden-Echtzeituhr mit Zweifach-Timer</b>	✓	✓					
<b>24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer</b>			(RE18 und RE24)	✓	(PW18 und PW24)	✓	✓
<b>Infrarot-Fernbedienung mit LCD</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Lange Leitungslängen</b>	15 m (XE7, XE9, XE12 und XE15) 20 m (E18 und E21) 20 m (XE18 und XE21)	15 m (E7, E9, E12 und E15) 20 m (E18 und E21) 30 m (E24 und E28)	15 m (RE9, RE12, RE15) 20 m (RE18) 30 m (RE24)	15 m (E18 und E21)	10 m (PW9) 15 m (PW12) 25 m (PW18 und PW24)	15 m (E18)	20 m
<b>Wartungszugriff von oben</b>		✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Selbstdiagnosesystem</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>5 Jahre Verdichtergarantie</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Energie-sparend

INVERTER+

WAEULEB+

## ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Silber

Neues Etherea-Modell mit ECONAVI: hohe Effizienz, hoher Komfort, ansprechendes Design, gesündere Luft  
Der ECONAVI-Sensor erfasst den Aktivitätsgrad von Personen und richtet den Luftstrom so aus, dass bei maximaler Energieeinsparung ein optimaler Komfort erzielt wird. Mit ECONAVI können bis zu 30 % Energie eingespart werden. Darüber hinaus ist Etherea energieeffizienter denn je mit einer Energieersparnis von bis zu 64 % gegenüber Nicht-Inverter-Modellen im Heizbetrieb. In Verbindung mit der ECONAVI-Funktion können insgesamt bis zu 71 % gespart werden. Gesteigerte Energieeffizienz = geringere Stromkosten!

Sie verfügen über ein hochmodernes Luftreinigungssystem und einen neuen Luftqualitätssensor, die Verschmutzungen in der Raumluft erkennen und beseitigen.

Die neue Kühlfunktion "Mild Dry" mit sanfter Entfeuchtung verhindert eine rasche Abnahme der Raumluftfeuchte bei gleichbleibender Raumtemperatur und erhöht somit den natürlichen Komfort. Ideal, um bei laufendem Klimagerät zu schlafen.

<b>30% Ersparnis</b> ECONAVI	<b>erhöhter Komfort</b> AUTOCOMFORT	<b>Luftqualitäts-Sensor</b> PATROL SENSOR	<b>Luftreiniger</b> eION PLUS	<b>Behagliche Luftfeuchte</b> MILD DRY	<b>20 dB(A) Flüsterbetrieb</b> SUPER QUIET	<b>Heizbetrieb bis -15 °C</b>
---------------------------------	--	--	----------------------------------	---	---	-------------------------------

Die relative Feuchte liegt gegenüber dem normierten Mittelwert um bis zu 10 % höher. Diese Funktion eignet sich besonders, wenn die Schichttemperatur in der Nacht nicht zu trocken werden soll.  
XE7, XE9 UND XE12 XE7, XE9 UND XE12

NEU

ETHEREA



ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Silber			CS-XE7MKEW	CS-XE9MKEW	CS-XE12MKEW	CS-XE15MKEW	CS-XE18MKEW	CS-XE21MKEW
Innengerät			CS-XE7MKEW	CS-XE9MKEW	CS-XE12MKEW	CS-XE15MKEW	CS-XE18MKEW	CS-XE21MKEW
Außengerät			CU-E7MKE-3	CU-E9MKE-3	CU-E12MKE-3	CU-E15MKE	CU-E18MKE	CU-E21MKE
Nennkühlleistung	min. - max.	kW	2,05 (0,75 - 2,40)	2,50 (0,85 - 3,00)	3,50 (0,85 - 4,00)	4,20 (0,85 - 5,00)	5,00 (0,98 - 6,00)	6,30 (0,98 - 7,10)
Nenn-EER <sup>1</sup>	min. - max.		4,36 (3,13 - 4,14) ◀	4,67 (3,47 - 4,11) ◀	3,87 (3,40 - 3,39) ◀	3,33 (3,27 - 3,18) ◀	3,40 (3,50 - 2,96) ◀	2,85 (3,50 - 2,80) ◀
Nennleistungsaufnahme	min. - max.	kW	0,47 (0,24 - 0,58)	0,535 (0,245 - 0,730)	0,905 (0,250 - 1,180)	1,26 (0,260 - 1,570)	1,47 (0,28 - 2,03)	2,21 (0,28 - 2,54)
Nennheizleistung	min. - max.	kW	2,80 (0,75 - 4,00)	3,40 (0,85 - 5,00)	4,40 (0,85 - 6,70)	5,30 (0,80 - 6,80)	5,80 (0,98 - 8,00)	7,20 (0,98 - 8,50)
Heizleistung bei -7 °C		kW	2,35	2,88	3,75	3,94	4,98	5,24
Nenn-COP <sup>1</sup>	min. - max.		4,41 (3,26 - 3,92) ◀	4,63 (3,54 - 3,85) ◀	4,04 (3,47 - 3,47) ◀	3,68 (3,33 - 3,51) ◀	3,77 (2,88 - 3,08) ◀	3,43 (2,88 - 3,09) ◀
Nennleistungsaufnahme	min. - max.	kW	0,635 (0,23 - 1,02)	0,735 (0,240 - 1,30)	1,09 (0,245 - 1,93)	1,44 (0,255 - 1,940)	1,54 (0,34 - 2,60)	2,10 (0,34 - 2,75)
DJEW <sup>2</sup>		kWh	235	268	453	630	735	1.105
Innengerät								
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h	654/684	678/702	750/768	750/804	978/1.074	1.038/1.110
Entfeuchtung		l/h	1,3	1,5	2,0	2,4	2,8	3,5
Schallleistungspegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	20 / 24 / 37	20 / 25 / 39	20 / 28 / 42	25 / 31 / 43	34 / 37 / 44	34 / 37 / 45
	Heizen	dB(A)	20 / 25 / 38	20 / 27 / 40	20 / 33 / 42	29 / 35 / 43	34 / 37 / 44	34 / 37 / 45
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	53	55	58	59	60	61
	Heizen	dB	54	56	58	59	60	61
Abmessungen	H x B x T	mm	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 1.070 x 235	290 x 1.070 x 235
Nettogewicht		kg	9	9	9	9	12	12
Luftreinigungsfilter			Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion
Außengerät								
Spannung		V	230	230	230	230	230	230
Verbindungskabel		mm²	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 2,5	4 x 2,5
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A	2,2	2,5	4,1	5,7	6,6	9,9
Nennbetriebsstrom	Heizen	A	3,0	3,4	45,1	6,6	6,9	9,4
Max. Stromaufnahme		A	4,7	5,8	8,9	9,0	11,4	12,1
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h	2.034/2.034	1.788/1.788	1.860/1.860	1.884/1.884	2.352/2.274	2.502/2.424
Schallleistungspegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	45	46	48	49	47	48
	Heizen	dB(A)	46	47	50	51	47	49
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	60	61	63	64	61	62
	Heizen	dB	61	62	65	66	61	63
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	695 x 875 x 320	695 x 875 x 320
Nettogewicht		kg	33	34	34	45	46	46
Leistungsanschlüsse	Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
	Gasleitung	mm (Zoll)	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")
Kältemittelzuführung	R410A	kg	0,830	0,950	1,01	1,01	1,22	1,28
Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>	max.	m	15	15	15	15	15	15
Leitungslänge	min. - max.	m	3 - 15	3 - 15	3 - 15	3 - 15	3 - 20	3 - 20
Vorgefüllte Leitungslänge	max.	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Zusätzliche Füllmenge		g/m	20	20	20	20	20	20
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C	+5/+43	+5/+43	+5/+43	+5/+43	+5/+43	+5/+43
	Heizen (min. / max.)	°C	-15/+24	-15/+24	-15/+24	-5/+24	-5/+24	-5/+24

### Technische Besonderheiten

- **NEU!** Optimale Energieeffizienz und maximaler Komfort mit ECONAVI
- Exklusives Silber-Design
- Neue Generation des e-ion-Luftreinigungssystems mit Patrol Sensor
- Kühlen mit sanfter Entfeuchtung. Verhindert ein zu starkes Absinken der Raumluftfeuchte
- Flüsterleise 20 dB(A) für angenehme Ruhe selbst im Schlafzimmer (XE7, XE9, XE12)
- Rasches Erreichen der gewünschten Raumtemperatur



eco ideas  
Höchste Energieeffizienzklasse A  
ECONAVI (EER) COP 4,47/4,13

Nennbedingungen:

	Kühlen	Heizen
Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK
Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trocknkugelttemperatur FK: Feuchtkugelttemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen. Kombinationsanschlüsse: JE-Geräte können nicht mit MKE-Geräten kombiniert werden.

- Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.
- Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEW) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.
- Der Schallleistungspegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 80 cm unter dem Gerät. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.
- Für den Leistungsanschluss sind 70 mm hinzu zu addieren.
- Außengerät höher angeordnet als das Innengerät.

### CS-XE7MKEW // CS-XE9MKEW // CS-XE12MKEW // CS-XE15MKEW // CS-XE18LKEW // CS-XE21LKEW

- Gesunde Luft**
- e-ion-Luftreinigungssystem
  - Luftqualitätssensor zur Erkennung von schlechten Gerüchen und Luftverunreinigungen
  - Klimagerät und Luftreinigungsgerät in einem
  - Kühlen mit sanfter Entfeuchtung für einen erhöhten Komfort und zur Vermeidung trockener Haut
- Energieeffizient und umweltfreundlich**
- Inverter-Regelung für eine optimale Energieeffizienz
  - **NEU!** Bis 30 % geringerer Energiebedarf mit ECONAVI im Heizbetrieb, bis 20 % im Kühlbetrieb
  - Umweltfreundliches Kältemittel R410A
- Hoher Komfort**
- Flüsterbetrieb (superleise 20 dB(A) bei XE7, XE9 und XE12)
  - Heizbetrieb bei Außentemperaturen bis -15 °C (XE7, XE9 und XE12)
  - Turbobetrieb
  - Gleichmäßige Verteilung der Luft
  - Vertikale Luftschwenkautomatik
  - Warmluftstart im Heizbetrieb, kein Austreten von kalter Luft beim Einschalten
  - Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall
- Anwenderfreundlich**
- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Zweifach-Timer
  - Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige
  - **NEU!** Optionale Kabelfernbedienung mit Wochentimer
  - **NEU!** Steckkontakt zum Anschluss an externe Steuersysteme
- Einfache Wartung und Montage**
- Abnehmbare, waschbare Frontseite
  - Maximale Leitungslänge 15 m (XE7, XE9, XE12, XE15) bzw. 20 m (XE18, XE21)
  - Maximaler Höhenunterschied 15 m
  - Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät
  - Selbstdiagnosesystem

CU-E7MKE-3 CU-E12MKE-3  
CU-E9MKE-3 CU-E15MKE



Energie-sparend

INVERTER+

WEIß

## ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Weiß

Neues Etherea-Modell mit ECONAVI: hohe Effizienz, hoher Komfort, ansprechendes Design, gesündere Luft  
Der ECONAVI-Sensor erfasst den Aktivitätsgrad von Personen und richtet den Luftstrom so aus, dass bei maximaler Energieeinsparung ein optimaler Komfort erzielt wird. Mit ECONAVI können bis zu 30 % Energie eingespart werden. Darüber hinaus ist Etherea energieeffizienter denn je mit einer Energieersparnis von bis zu 64 % gegenüber Nicht-Inverter-Modellen im Heizbetrieb. In Verbindung mit der ECONAVI-Funktion können insgesamt bis zu 71 % gespart werden. Gesteigerte Energieeffizienz = geringere Stromkosten!

Sie verfügen über ein hochmodernes Luftreinigungssystem und einen neuen Luftqualitätssensor, die Verschmutzungen in der Raumluft erkennen und beseitigen.

Die neue Kühlfunktion "Mild Dry" mit sanfter Entfeuchtung verhindert eine rasche Abnahme der Raumluftfeuchte bei gleichbleibender Raumtemperatur und erhöht somit den natürlichen Komfort. Ideal, um bei laufendem Klimagerät zu schlafen.

<b>30% Ersparnis</b> ECONAVI	<b>erhöhter Komfort</b> AUTOCOMFORT	<b>Luftqualitäts-Sensor</b> PATROL SENSOR	<b>Luftreiniger</b> e-ion PLUS	<b>Behagliche Luftfeuchte</b> MILD DRY	<b>20 dB(A) Flüsterbetrieb</b> SUPER QUIET	<b>Heizbetrieb bis -15 °C</b>
---------------------------------	--	--	-----------------------------------	---	---	-------------------------------

Die relative Feuchte liegt gegenüber dem normierten Mittelwert um bis zu 10 % höher. Diese Funktion eignet sich besonders, wenn die Schimmelbildung in der Nacht nicht so trocken werden soll.

E7, E9 und E12

E7, E9 und E12

NEU

ETHEREA



Optionale Kabelfernbedienung CZ-RD514C

Im Lieferumfang enthalten

ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Weiß					
Innengerät		CS-E7MKEW	CS-E9MKEW	CS-E12MKEW	CS-E15MKEW
Außengerät		CU-E7MKE-3	CU-E9MKE-3	CU-E12MKE-3	CU-E15MKE
Nennkühlleistung	min. - max.	kW 2,05 (0,75 - 2,40)	2,50 (0,85 - 3,00)	3,50 (0,85 - 4,00)	4,20 (0,85 - 5,00)
Nenn-EER <sup>1</sup>	min. - max.	4,36 (3,13 - 4,14) ◀	4,67 (3,47 - 4,11) ◀	3,87 (3,40 - 3,39) ◀	3,33 (3,27 - 3,18) ◀
Nennleistungsaufnahme	min. - max.	kW 0,47 (0,24 - 0,58)	0,535 (0,245 - 0,730)	0,905 (0,250 - 1,180)	1,26 (0,260 - 1,570)
Nennheizleistung	min. - max.	kW 2,80 (0,75 - 4,00)	3,40 (0,85 - 5,00)	4,40 (0,85 - 6,70)	5,30 (0,80 - 6,80)
Heizleistung bei -7 °C		kW 2,35	2,88	3,75	3,94
Nenn-COP <sup>1</sup>	min. - max.	4,41 (3,26 - 3,92) ◀	4,63 (3,54 - 3,85) ◀	4,04 (3,47 - 3,47) ◀	3,68 (3,33 - 3,51) ◀
Nennleistungsaufnahme	min. - max.	kW 0,635 (0,23 - 1,02)	0,735 (0,240 - 1,30)	1,09 (0,245 - 1,93)	1,44 (0,255 - 1,940)
DJEV <sup>2</sup>		kWh 235	268	453	630
Innengerät					
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h 654/684	678/702	750/768	750/804
Entfeuchtung		l/h 1,3	1,5	2,0	2,4
Schallleistungspegel <sup>3</sup> (Flüster / niedrig / hoch)	Kühlen	dB(A) 20 / 24 / 37	20 / 25 / 39	20 / 28 / 42	25 / 31 / 43
	Heizen	dB(A) 20 / 25 / 38	20 / 27 / 40	20 / 33 / 42	29 / 35 / 43
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB 53	55	58	59
	Heizen	dB 54	56	58	59
Abmessungen	H x B x T	mm 290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204
Nettogewicht		kg 9	9	9	9
Luftreinigungsfilter		Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion
Außengerät					
Spannung	V	230	230	230	230
Verbindungskabel	mm²	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A 2,2	2,5	4,1	5,7
Nennbetriebsstrom	Heizen	A 3,0	3,4	45,1	6,6
Max. Stromaufnahme	A	4,7	5,8	8,9	9,0
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h 2.034/2.034	1.788/1.788	1.860/1.860	1.884/1.884
Schallleistungspegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A) 45	46	48	49
	Heizen	dB(A) 46	47	50	51
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB 60	61	63	64
	Heizen	dB 61	62	65	66
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm 540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289
Nettogewicht	kg	33	34	34	34
Leitungsanschlüsse	Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll) 6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
	Gasleitung	mm (Zoll) 9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")
Kältemittelfüllung	R410A	kg 0,830	0,950	0,970	1,01
Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>	max.	m 15	15	15	15
Leitungslänge	min. - max.	m 3 - 15	3 - 15	3 - 15	3 - 15
Vorgefüllte Leitungslänge	max.	m 7,5	7,5	7,5	7,5
Zusätzliche Füllmenge	g/m	20	20	20	20
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C +5/-43	+5/-43	+5/-43	+5/-43
	Heizen (min. / max.)	°C -15/+24	-15/+24	-15/+24	-5/+24

### Technische Besonderheiten

- **NEU!** Optimale Energieeffizienz und maximaler Komfort mit ECONAVI
- Exklusives weißes Design
- Neue Generation des e-ion-Luftreinigungssystems mit Patrol Sensor
- Kühlen mit sanfter Entfeuchtung: Verhindert ein zu starkes Absinken der Raumluftfeuchte
- Flüsterleise 20 dB(A) für angenehme Ruhe selbst im Schlafzimmer (E7, E9, E12)
- Rasches Erreichen der gewünschten Raumtemperatur

### CS-E7MKEW // CS-E9MKEW // CS-E12MKEW // CS-E15MKEW

- Gesunde Luft**
- e-ion-Luftreinigungssystem
  - Luftqualitätssensor zur Erkennung von schlechten Gerüchen und Luftverunreinigungen
  - Klimagerät und Luftreinigungsgerät in einem
  - Kühlen mit sanfter Entfeuchtung für einen erhöhten Komfort und zur Vermeidung trockener Haut
- Energieeffizient und umweltfreundlich**
- Inverter-Regelung für eine optimale Energieeffizienz
  - **NEU!** Bis 30 % geringerer Energiebedarf mit ECONAVI im Heizbetrieb, bis 20 % im Kühlbetrieb
  - Umweltfreundliches Kältemittel R410A
- Hoher Komfort**
- Flüsterbetrieb (superleise 20 dB(A) bei E7, E9 und E12)
  - Heizbetrieb bei Außentemperaturen bis -15 °C (E7, E9 und E12)
  - Turbobetrieb
  - Gleichmäßige Verteilung der Luft
  - Vertikale Luftschwenkautomatik
  - Warmluftstart im Heizbetrieb, kein Austreten von kalter Luft beim Einschalten
  - Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

- Anwenderfreundlich**
- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Zweifach-Timer
  - Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige
  - **NEU!** Optionale Kabelfernbedienung mit Wochentimer
  - **NEU!** Steckkontakt zum Anschluss an externe Steuersysteme

- Einfache Wartung und Montage**
- Abnehmbare, waschbare Frontseite
  - Maximale Leitungslänge 15 m
  - Maximaler Höhenunterschied 15 m
  - Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät
  - Selbstdiagnosesystem



CU-E7MKE-3 CU-E12MKE-3  
CU-E9MKE-3 CU-E15MKE

Nennbedingungen:	Kühlen	Heizen
	Raumtemperatur 27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK
	Außentemperatur 35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trockenkugelttemperatur FK: Feuchtkugelttemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen. Kombinationsbeschränkungen: JKE-Geräte können nicht mit MKE-Geräten kombiniert werden.  
1 Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.  
2 Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEV) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.  
3 Der Schallleistungspegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 80 cm unter dem Gerät. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.  
4 Für den Leitungsanschluss sind 70 mm hinzuzuzüffern.  
5 Außengerät höher angeordnet als Innengerät.

Energie-sparend

INVERTER+

WEIß

## ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Weiß

Neues Etherea-Modell mit ECONAVI: hohe Effizienz, hoher Komfort, ansprechendes Design, gesündere Luft  
Der ECONAVI-Sensor erfasst den Aktivitätsgrad von Personen und richtet den Luftstrom so aus, dass bei maximaler Energieeinsparung ein optimaler Komfort erzielt wird. Mit ECONAVI können bis zu 30 % Energie eingespart werden. Darüber hinaus ist Etherea energieeffizienter denn je mit einer Energieersparnis von bis zu 64 % gegenüber Nicht-Inverter-Modellen im Heizbetrieb. In Verbindung mit der ECONAVI-Funktion können insgesamt bis zu 71 % gespart werden. Gesteigerte Energieeffizienz = geringere Stromkosten!

Sie verfügen über ein hochmodernes Luftreinigungssystem und einen neuen Luftqualitätssensor, die Verschmutzungen in der Raumluft erkennen und beseitigen.

Die neue Kühlfunktion "Mild Dry" mit sanfter Entfeuchtung verhindert eine rasche Abnahme der Raumluftfeuchte bei gleichbleibender Raumtemperatur und erhöht somit den natürlichen Komfort. Ideal, um bei laufendem Klimagerät zu schlafen.

<b>30% Ersparnis</b> ECONAVI	<b>erhöhter Komfort</b> AUTOCOMFORT	<b>Luftqualitäts-Sensor</b> PATROL SENSOR	<b>Luftreiniger</b> eION PLUS	<b>Behagliche Luftfeuchte</b> MILD DRY
---------------------------------	--	--	----------------------------------	---

Die relative Feuchte liegt gegenüber dem normierten Maßstab von bis zu 10 % höher. Diese Funktion eignet sich besonders, wenn die Schimmelbildung in der Nacht nicht zu trocken werden soll.

NEU

ETHEREA



Im Lieferumfang enthalten

ETHEREA Wandgeräte // Inverter + // Weiß					
Innengerät		CS-E18MKEW	CS-E21MKEW	CS-E24MKEW	CS-E28MKEW
Außengerät		CU-E18MKE	CU-E21MKE	CU-E24MKE	CU-E28MKE
Nennkühlleistung	min. - max.	kW 5,00 (0,98 - 6,00)	6,30 (0,98 - 7,10)	6,80 (0,98 - 8,10)	7,65 (0,98 - 8,60)
Nenn-EER <sup>1</sup>	min. - max.	3,40 (3,50 - 2,96) ◀	2,85 (3,50 - 2,80) ◀	3,21 (2,58 - 3,00) ◀	3,01 (2,58 - 2,92) ◀
Nennleistungsaufnahme	min. - max.	kW 1,47 (0,28 - 2,03)	2,21 (0,28 - 2,54)	2,12 (0,38 - 2,7)	2,54 (0,38 - 2,95)
Heizleistung	min. - max.	kW 5,80 (0,98 - 8,00)	7,20 (0,98 - 8,50)	8,60 (0,98 - 9,90)	9,60 (0,98 - 11,00)
Heizleistung bei -7 °C	Nominal	kW 4,98	5,24	6,13	6,77
Nenn-COP <sup>1</sup>	min. - max.	3,77 (2,88 - 3,08) ◀	3,43 (2,88 - 3,09) ◀	3,23 (2,18 - 3,09) ◀	2,91 (2,18 - 8,00) ◀
Nennleistungsaufnahme	min. - max.	kW 1,54 (0,34 - 2,60)	2,10 (0,34 - 2,75)	2,66 (0,45 - 3,20)	3,30 (0,45 - 3,75)
DJEv <sup>2</sup>		kWh 735	1,105	1,060	1,270
Innengerät					
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h 978/1,074	1,038/1,110	1,104/1,170	1,158/1,206
Entfeuchtung		l/h 2,8	3,5	3,9	4,5
Schallleistungspegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A) 34 / 37 / 44	34 / 37 / 45	35 / 38 / 47	35 / 38 / 49
(Flüster / niedrig / hoch)	Heizen	dB(A) 34 / 37 / 44	34 / 37 / 45	35 / 38 / 47	35 / 38 / 48
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB 60	61	63	65
	Heizen	dB 60	61	63	64
Abmessungen	H x B x T	mm 290 x 1,070 x 235	290 x 1,070 x 235	290 x 1,070 x 235	290 x 1,070 x 235
Nettogewicht		kg 12	12	12	12
Luftreinigungsfilter		Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion
Außengerät					
Spannung	V	230	230	230	230
Verbindungskabel	mm²	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 2,5
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A 6,6	9,9	9,7	11,5
Nennbetriebsstrom	Heizen	A 6,9	9,4	12,1	15
Max. Stromaufnahme	A	11,4	12,1	14,6	15,6
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h 2,352/2,274	2,502/2,424	3,012/3,012	3,270/3,270
Schallleistungspegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A) 47	48	52	53
	Heizen	dB(A) 47	49	52	53
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB 61	62	66	67
	Heizen	dB 61	63	66	67
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm 695 x 875 x 320	695 x 875 x 320	795 x 875 x 320	795 x 875 x 320
Nettogewicht	kg	45	46	66	66
Leitungsanschlüsse	Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll) 6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
	Gasleitung	mm (Zoll) 12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")	15,88 (5/8")
Kältemittelfüllung	R410A	kg 1,122	1,28	1,70	1,80
Höhenunterschied I6/AG <sup>5</sup>	max.	m 15	15	20	20
Leitungslänge	min. - max.	m 3 - 20	3 - 20	3 - 30	3 - 30
Vorgefüllte Leitungslänge	max.	m 7,5	7,5	10	10
Zusätzliche Füllmenge	g/m	20	20	30	30
Außentemperatur-Grenzwerte <sup>3</sup>	Kühlen (min. / max.)	°C +5/+43	+5/+43	+16/+43	+16/+43
	Heizen (min. / max.)	°C -5/+24	-5/+24	-5/+24	-5/+24

### Technische Besonderheiten

- **NEU!** Optimale Energieeffizienz und maximaler Komfort mit ECONAVI
- Exklusives weißes Design
- Neue Generation des e-ion-Luftreinigungssystems mit Patrol Sensor
- Kühlen mit sanfter Entfeuchtung: Verhindert ein zu starkes Absinken der Raumluftfeuchte
- Rasches Erreichen der gewünschten Raumtemperatur

### CS-E18MKEW // CS-E21MKEW // CS-E24MKEW // CS-E28MKEW

- Gesunde Luft**
- e-ion-Luftreinigungssystem
  - Luftqualitätssensor zur Erkennung von schlechten Gerüchen und Luftverunreinigungen
  - Klimagerät und Luftreinigungsgerät in einem
  - Kühlen mit sanfter Entfeuchtung für einen erhöhten Komfort und zur Vermeidung trockener Haut

- Energieeffizient und umweltfreundlich**
- Inverter-Regelung für eine optimale Energieeffizienz
  - **NEU!** Bis 30 % geringerer Energiebedarf mit ECONAVI im Heizbetrieb, bis 20 % im Kühlbetrieb
  - Umweltfreundliches Kältemittel R410A

- Hoher Komfort**
- Flüsterbetrieb
  - Turbobetrieb
  - Gleichmäßige Verteilung der Luft
  - Vertikale Luftschwenkautomatik
  - Warmluftstart im Heizbetrieb, kein Austreten von kalter Luft beim Einschalten
  - Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

- Anwenderfreundlich**
- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Zweifach-Timer
  - Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige
  - **NEU!** Optionale Kabelfernbedienung mit Wochentimer
  - **NEU!** Steckkontakt zum Anschluss an externe Steuersysteme

- Einfache Wartung und Montage**
- Abnehmbare, waschbare Frontseite
  - Maximale Leitungslänge 20 m (E18, E21) bzw. 30 m (E24, E28)
  - Maximale Höhendifferenz 15 m (E18, E21) bzw. 20 m (E24, E28)
  - Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät
  - Selbstdiagnosesystem



Nonnbedingungen:

	Kühlen	Heizen
Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK
Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trockenkugelttemperatur FK: Feuchtkugelttemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen. Kombinationsbeschränkungen: JKE-Geräte können nicht mit MKE-Geräten kombiniert werden.  
1 Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.  
2 Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEV) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.  
3 Der Schallleistungspegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 80 cm unter dem Gerät. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.  
4 Für den Leitungsanschluss sind 70 mm hinzuzuzählen.  
5 Außengerät höher angeordnet als das Innengerät.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Energie-sparend

INVERTER

## Wandgeräte // Standard-Inverter

Sie sind leistungsstark, energieeffizient und werden besonders hohen Qualitätsansprüchen gerecht: die Standard-Inverter-Wandgeräte von Panasonic.

Endstation für Allergene, Viren, Bakterien und Schimmelpilze: Der serienmäßig integrierte Allergu-buster-Filter mit 10 Jahren Lebensdauer sorgt für beste Raumluftqualität, denn er inaktiviert über 99 % der im Filter zurückgehaltenen Schadstoffe.

Dank moderner Invertertechnologie weist die gesamte Baureihe im Kühlbetrieb durchgängig die Energieeffizienzklasse A auf und ist somit besonders energiesparend.

Anti-allergen

ALLERU-BUSTER

Sanfte Brise

SOFT BREEZE

22 dB(A)  
Flüsterbetrieb

SUPER QUIET

RE9 und RE12



CS-RE9JKE-1 // CS-RE12JKE-1 // CS-RE15JKE-1



RE9, RE12 und RE15, im Lieferumfang enthalten



RE18 und RE24, im Lieferumfang enthalten

Wandgeräte // Standard-Inverter			CS-RE9JKE-1	CS-RE12JKE-1	CS-RE15JKE-1	CS-RE18JKE-1	CS-RE24JKE-1
Innengerät							
Außengerät			CU-RE9JKE-1	CU-RE12JKE-1	CU-RE15JKE-1	CU-RE18JKE-1	CU-RE24JKE-1
Nennkühlleistung	min. - max.	kW	2,50 (0,90-3,00)	3,50 (0,90-3,90)	4,20 (1,00-4,60)	5,00 (0,90-6,00)	6,80 (0,90-8,10)
Nenn-EER <sup>1</sup>	min. - max.		3,57 (4,74-3,00) ◀	3,47 (5,29-3,25) ◀	3,33 (4,76-2,78) ◀	3,40 (4,19-2,96) ◀	3,21 (2,57-3,00) ◀
Nennleistungsaufnahme Kühlen	min. - max.	kW	0,70 (0,19-1,00)	1,01 (0,17-1,2)	1,26 (0,21-1,65)	1,47 (0,215-2,03)	2,12 (0,35-2,70)
Nennleistungsaufnahme Heizen	min. - max.	kW	3,30 (0,90-4,10)	4,25 (0,90-5,10)	5,00 (0,90-6,80)	5,80 (0,90-8,00)	8,60 (0,90-9,90)
Nenn-COP <sup>1</sup>	min. - max.		4,02 (5,29-3,57) ◀	3,79 (6,00-3,49) ◀	3,61 (4,20-2,98) ◀	3,77 (3,67-3,08) ◀	3,23 (2,50-3,09) ◀
Nennleistungsaufnahme Heizen DJEV <sup>2</sup>	min. - max.	kWh	0,82 (0,17-1,15)	1,12 (0,15-1,46)	1,385 (0,21-2,28)	1,54 (0,245-2,60)	2,66 (0,36-3,20)
			380	505	630	735	1.060
Innengerät							
Spannung	V		230	230	230	230 (über Außengerät)	230 (über Außengerät)
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>		4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 2,5	4 x 2,5
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A	3,30	4,7	6,00	6,7	9,7
	Heizen	A	3,70	5,2	6,30	7,0	12,1
Max. Stromaufnahme	A		5,10	6,80	10,5	11,7	14,6
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m <sup>3</sup> /h	750 / 750	756 / 798	840 / 936	978 / 1.074	1.104 / 1.170
	Entfeuchtung	V/h	1,4	2,0	2,4	2,8	3,9
Schalldruckpegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	22 / 27 / 42	22 / 30 / 42	29 / 31 / 46	37 / 44	38 / 47
	Heizen	dB(A)	25 / 27 / 42	25 / 33 / 42	28 / 34 / 46	37 / 44	38 / 47
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	58	58	62	60	63
	Heizen	dB	58	58	62	60	63
Abmessungen	H x B x T	mm	290 x 848 x 204	290 x 848 x 204	290 x 848 x 204	290 x 1.070 x 235	290 x 1.070 x 235
	Nettogewicht	kg	9	9	9	12	12
Luftreinigungsfilter			Allergu-buster Filter	Allergu-buster Filter	Allergu-buster Filter	Allergu-buster Filter	Allergu-buster Filter
Außengerät							
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m <sup>3</sup> /h	1.734 / 1.734	1.830 / 1.830	1.872 / 1.794	2.400 / 2.316	3.012 / 3.012
Schalldruckpegel (hoch) <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	47	48	50	47	52
	Heizen	dB(A)	48	50	51	47	52
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	63	64	66	61	66
	Heizen	dB	64	66	67	61	66
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	750 x 875 x 345	795 x 875 x 320
	Nettogewicht	kg	24	28	36	48	65
Ø Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)		6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Ø Gasleitung	mm (Zoll)		9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")
Kältemittelfüllung	R410A	kg	0,85	0,970	1,00	1,15	1,70
	Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>	m	5	5	5	15	20
Leitungslänge	min. - max.	m	3 - 15	3 - 15	3 - 15	3 - 20	3 - 30
	Vorgefüllte Leitungslänge	m	7,5	7,5	7,5	10	10
Zusätzliche Füllmenge	g/m		20	20	20	20	30
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C	+5 / +43	+5 / +43	+5 / +43	+5 / +43	+16 / +43
	Heizen (min. / max.)	°C	-5 / +24	-5 / +24	-5 / +24	-5 / +24	-5 / +24

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Technische Besonderheiten

- Umfangreiche Palette von Standard-Inverter-Modellen
- Noch leisere Innengeräte
- Verbesserte Energieeffizienz
- Sanfte, erfrischende Brise
- 12-Stunden-Timer (RE9, RE12 und RE15)
- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer (RE18 und RE24)
- Lange Leitungslängen (von 15 bis 30 m)



CS-RE18JKE-1 // CS-RE24JKE-1

Nennbedingungen:

	Kühlen	Heizen
Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK
Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trockenkugltemperatur FK: Feuchtkugltemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen. Kombinationsbeschränkungen: JKE-Geräte können nicht mit JKE-1-Geräten kombiniert werden.

- Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.
- Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEV) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.
- Der Schalldruckpegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 80 cm unter dem Gerät. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.
- Für den Leitungsanschluss sind 70 mm hinzuzuzaddieren.
- Außengerät höher angeordnet als das Innengerät.

### CS-RE9JKE-1 // CS-RE12JKE-1 // CS-RE15JKE-1 // CS-RE18JKE-1 // CS-RE24JKE-1

#### Gesunde Luft

- Allergu-buster Luftfilter mit 10 Jahren Lebensdauer
- Geruchsunterdrückung
- Schimmelhemmender Luftfilter

#### Energieeffizient und umweltfreundlich

- Inverter-System
- Umweltfreundliches Kältemittel R410A

#### Hoher Komfort

- Erfrischende Wirkung dank sanfter Brise (RE9, RE12 und RE15)
- Flüsterbetrieb (RE9, RE12 und RE15)
- Turbobetrieb (RE9, RE12 und RE15)
- Vertikale Luftschwenkautomatik
- Warmluftstart
- Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall
- Einfacher Automatikbetrieb

#### Anwenderfreundlich

- 12-Stunden-Timer (nur RE9, RE12 und RE15)
- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer (RE18 und RE24)
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige

#### Einfache Wartung und Montage

- Maximale Leitungslänge 15 m (RE9, RE12, RE15), 20 m (RE18) bzw. 30 m (RE24)
- Abnehmbare, waschbare Frontseite
- Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät
- Selbstdiagnosesystem



CU-RE9JKE-1 CU-RE15JKE-1 CU-RE18JKE-1 CU-RE24JKE-1

Energie-sparend

INVERTER+

ALLERGER-BUSTER

## Wandgeräte // Inverter + // -15 °C

Messinstrumente, Computer, Server, Schalteinrichtungen, sie alle haben eines gemeinsam: Sie entwickeln eine nicht unerhebliche Wärme, die abgeführt werden muss, damit die elektronischen Bauteile nicht überhitzen und ausfallen oder zu Fehlfunktionen führen. Diese Kühllasten entstehen in solchen Räumen naturgemäß auch dann, wenn die Außentemperaturen unter den Gefrierpunkt fallen. Der Kühlung derartiger Elektronikräume kommt folglich eine besondere Bedeutung zu: Die zur Kühlung eingesetzten Klimageräte müssen betriebssicher sein und auch bei tiefen Außentemperaturen die benötigte Kühlleistung erbringen. Und auch der Umweltaspekt darf dabei nicht zu kurz kommen. Die Inverter-Wandklimageräte der Baureihe HKEA von Panasonic kommen diesen Forderungen in jeder Hinsicht nach.

Luft-ionisierung  
ion

Anti-allergen  
ALLERU-BUSTER

23 dB(A)  
Flüsterbetrieb  
SUPER QUIET

Heizbetrieb bis -15 °C

Kühlbetrieb bis -15 °C

E9



CS-E9HKEA // CS-E12HKEA // CS-E15HKEA



Im Lieferumfang enthalten

Wandgeräte // Inverter + // -15 °C							
Innengerät			CS-E9HKEA	CS-E12HKEA	CS-E15HKEA	CS-E18HKEA	CS-E21HKEA
Außengerät			CU-E9HKEA	CU-E12HKEA	CU-E15HKEA	CU-E18HKEA	CU-E21HKEA
Nennkühlleistung	min. - max.	kW	2,60 (0,60-3,00)	3,50 (0,60-4,00)	4,40 (0,90-5,00)	5,30 (0,90-6,00)	6,30 (0,90-7,10)
	min. - max.		4,41 (5,00-4,00) <b>A</b>	3,80 (5,00-3,39) <b>A</b>	3,21 (4,19-3,13) <b>A</b>	3,21 (4,19-2,93) <b>A</b>	2,85 (4,19-2,8) <b>C</b>
Nenn-EER <sup>1</sup>	min. - max.		4,41 (5,00-4,00) <b>A</b>	3,80 (5,00-3,39) <b>A</b>	3,21 (4,19-3,13) <b>A</b>	3,21 (4,19-2,93) <b>A</b>	2,85 (4,19-2,8) <b>C</b>
	min. - max.	kW	0,59 (0,12-0,75)	0,92 (0,12-1,18)	1,37 (0,215-1,6)	1,65 (0,215-2,05)	2,21 (0,215-2,54)
Nennleistungsaufnahme Kühlen	min. - max.	kW	3,60 (0,60-5,40)	4,80 (0,60-6,60)	5,50 (0,90-7,10)	6,60 (0,90-8,00)	7,20 (0,90-8,50)
	min. - max.	kW	3,60 (0,60-5,40)	4,80 (0,60-6,60)	5,50 (0,90-7,10)	6,60 (0,90-8,00)	7,20 (0,90-8,50)
Nennheizleistung	min. - max.	kW	3,13	3,86	3,98	4,98	5,24
	min. - max.	kW	4,26 (5,22-3,97) <b>A</b>	3,81 (5,22-3,57) <b>A</b>	3,50 (3,67-3,16) <b>B</b>	3,69 (3,67-3,02) <b>A</b>	3,43 (3,67-3,09) <b>B</b>
Heizleistung bei -7 °C	min. - max.	kW	3,13	3,86	3,98	4,98	5,24
	min. - max.	kW	4,26 (5,22-3,97) <b>A</b>	3,81 (5,22-3,57) <b>A</b>	3,50 (3,67-3,16) <b>B</b>	3,69 (3,67-3,02) <b>A</b>	3,43 (3,67-3,09) <b>B</b>
Nenn-COP <sup>1</sup>	min. - max.		4,26 (5,22-3,97) <b>A</b>	3,81 (5,22-3,57) <b>A</b>	3,50 (3,67-3,16) <b>B</b>	3,69 (3,67-3,02) <b>A</b>	3,43 (3,67-3,09) <b>B</b>
	min. - max.	kW	0,845 (0,115-1,36)	1,26 (0,115-1,85)	1,57 (0,245-2,25)	1,79 (0,245-2,65)	2,10 (0,245-2,75)
Nennleistungsaufnahme Heizen	min. - max.	kWh	295	460	685	825	1.105
	min. - max.	kWh	295	460	685	825	1.105
Innengerät							
Spannung	V		230	230	230	230	230
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>		4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 2,5	4 x 2,5
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A	2,9	4,3	6,3	7,5	9,9
	Heizen	A	4,0	5,8	7,1	8,1	9,3
Max. Stromaufnahme	A		6,4	8,4	10,2	11,9	12,6
Entfeuchtung	l/h		1,6	2,0	2,4	2,9	3,5
Schalldruckpegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	23 / 26 / 39	26 / 29 / 42	29 / 32 / 43	34 / 37 / 44	34 / 37 / 45
	Heizen	dB(A)	24 / 27 / 40	30 / 33 / 42	32 / 35 / 43	34 / 37 / 44	34 / 37 / 45
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	50	53	54	57	58
	Heizen	dB	51	53	54	57	58
Abmessungen	H x B x T	mm	280 x 799 x 183	280 x 799 x 183	280 x 799 x 183	275 x 998 x 230	275 x 998 x 230
	Nettogewicht	kg	9	9	11	11	11
Luftreinigungsfilter			Alleru-buster Filter + Ion	Alleru-buster Filter + Ion	Alleru-buster Filter + Ion	Alleru-buster Filter + Ion	Alleru-buster Filter + Ion
Außengerät							
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m <sup>3</sup> /h	1.788 / 1.788	1.860 / 1.860	2.910 / 2.808	2.400 / 2.400	2.568 / 2.490
	Kühlen	dB(A)	46	48	46	47	48
Schalldruckpegel (hoch) <sup>3</sup>	Heizen	dB(A)	47	50	46	47	49
	Kühlen	dB	59	61	59	60	61
Schallleistungspegel (hoch)	Heizen	dB	60	63	59	60	62
	H x B x T	mm	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	750 x 875 x 345	750 x 875 x 345	750 x 875 x 345
Abmessungen <sup>4</sup>	Nettogewicht	kg	35	35	48	49	51
	Ø Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Ø Gasleitung	mm (Zoll)	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	
	Kältemittelfüllung	kg	0,930	0,970	1,060	1,18	1,29
Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>	max.	m	5	5	5	15	15
	Leitungslänge	min. - max.	m	3 - 15	3 - 15	3 - 15	3 - 20
Vorgefüllte Leitungslänge	max.	m	7,5	7,5	7,5	10	10
	Zusätzliche Füllmenge	g/m	20	20	20	20	20
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C	-15 / +43	-15 / +43	-15 / +43	-15 / +43	-15 / +43
	Heizen (min. / max.)	°C	-10 / +24	-10 / +24	-15 / +24	-15 / +24	-15 / +24

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Technische Besonderheiten

- Hohe Energieeffizienz im Kühl- und Heizbetrieb bei Außentemperaturen bis -15 °C
- Ultraschall-Luftreinigungssystem mit Alleru-buster-Allergenfilter
- Flüsterleise mit nur 23 dB(A) bei CS-E9HKEA
- Rasches Erreichen der gewünschten Raumtemperatur
- Maximale Leitungslänge 15 m (E9, E12, E15) bzw. 20 m (E18, E21)



CS-E18HKEA // CS-E21HKEA

Nennbedingungen:	Kühlen	Heizen
	Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK
Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trockenkugelttemperatur FK: Feuchtkugelttemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen. Kombinations Einschränkungen: JKE-Geräte können nicht mit MKE-Geräten kombiniert werden.

- Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.
- Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEV) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.
- Der Schalldruckpegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 80 cm unter dem Gerät. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.
- Für den Leitungsanschluss sind 70 mm hinzuzurechnen.
- Außengerät höher angeordnet als das Innengerät.

### CS-E9HKEA // CS-E12HKEA // CS-E15HKEA // CS-E18HKEA // CS-E21HKEA

#### Gesunde Luft

- Luftionisierung für ein erhöhtes Wohlbefinden
- Alleru-buster-Allergenfilter
- Entfeuchtungsbetrieb

#### Energieeffizient und umweltfreundlich

- Inverter-Regelung für eine optimale Energieeffizienz
- Umweltfreundliches Kältemittel R410A

#### Hoher Komfort

- Kühl- und Heizbetrieb bei Außentemperaturen bis -15 °C (E9 und E12: -10 °C)
- Automatische Betriebsartensummschaltung in Abhängigkeit von der Raumtemperatur
- Flüsterbetrieb
- Turbobetrieb
- Gleichmäßige Verteilung der Luft
- Vertikale und horizontale Luftschwenkautomatik
- Warmluftstart
- Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

#### Anwenderfreundlich

- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige

#### Einfache Wartung und Montage

- Abnehmbare, waschbare Frontseite
- Maximale Leitungslänge 15 m (E9, E12, E15) bzw. 20 m (E18, E21)
- Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät
- Selbstdiagnosesystem
- Entfeuchtungsbetrieb



CU-E9HKEA  
CU-E12HKEA



CU-E15HKEA  
CU-E18HKEA  
CU-E21HKEA

Anti-allergen

ALLERU-BUSTER

ALLERU-BUSTER

## Wandgeräte // Standard-Wärmepumpe

Leistungsstarkes Nicht-Inverter-Klimagerät Energieeffizienz A für geringere Stromkosten (PW9 und PW12)



CS-PW9GKE // CS-PW12GKE



PW9 und PW12, im Lieferumfang enthalten



PW18 und PW24, im Lieferumfang enthalten

Wandgeräte // Standard-Wärmepumpe			CS-PW9GKE	CS-PW12GKE	CS-PW18GKE	CS-PW24JKE
Innengerät			CU-PW9GKE	CU-PW12GKE	CU-PW18GKE	CU-PW24JKE
Nennkühlleistung	kW		2,65	3,40	5,10	7,03
Nenn-EER <sup>1</sup>			3,21 <b>◀</b>	3,22 <b>◀</b>	2,91 <b>◀</b>	2,53 <b>◀</b>
Nennleistungsaufnahme Kühlen	kW		0,825	1,055	1,75	2,78
Nennheizleistung	kW		2,85	3,80	5,30	7,50
Nenn-COP <sup>1</sup>			3,63 <b>◀</b>	3,61 <b>◀</b>	3,35 <b>◀</b>	2,87 <b>◀</b>
Nennleistungsaufnahme Heizen	kW		0,785	1,05	1,58	2,61
DJEV <sup>2</sup>	kWh		413	528	875	1.390
Innengerät						
Spannung	V		230	230	230	230
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>		4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 2,5
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A	3,9	5,0	7,7	13,1
	Heizen	A	3,7	4,9	6,9	12,5
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m <sup>3</sup> /h	618 / 618	540 / 552	972 / 984	1.044 / 1.092
	Entfeuchtung	l/h	1,6	1,9	2,9	4,0
Schalldruckpegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	31 / 39	32 / 39	38 / 45	41 / 47
	Heizen	dB(A)	29 / 38	31 / 39	38 / 43	41 / 46
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	50	50	58	59
	Heizen	dB	50	50	56	57
Abmessungen	H x B x T	mm	250 x 770 x 205	280 x 799 x 183	275 x 998 x 230	275 x 998 x 230
Nettogewicht	kg		7,5	9	11	11
Luftreinigungsfilter			Super Allergu-buster Luftfilter	Super Allergu-buster Luftfilter	Super Allergu-buster Luftfilter	Super Allergu-buster Luftfilter
Außengerät						
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m <sup>3</sup> /h	630 / 630	672 / 672	1.740 / 1.740	3.102 / 3.102
Schalldruckpegel (hoch) <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	48	49	55	54
	Heizen	dB(A)	49	50	55	55
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	61	62	70	69
	Heizen	dB	62	63	70	70
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm	530 x 650 x 230	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	750 x 875 x 345
Nettogewicht	kg		27	30	44	63
Ø Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)		6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Ø Gasleitung	mm (Zoll)		9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")
Kältemittelfüllung	R410A	kg	0,80	0,98	1,33	
Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>	max.	m	5	5	20	20
Leitungslänge	min. - max.	m	3 - 10	3 - 15	3 - 25	3 - 25
	Vorgefüllte Leitungslänge	max.	m	7,5	7,5	7,5
Zusätzliche Füllmenge	g/m		20	20	30	
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C	21 / 43	21 / 43	16 / 43	16 / 43
	Heizen (min. / max.)	°C	-5 / 24	-5 / 24	-5 / 24	-5 / 24

### Technische Besonderheiten

- Flüsterbetrieb für einen erhöhten Komfort
- Geruchsentfernung
- Einfache Installation
- Umweltfreundliches Kältemittel R410A
- Manuelle und automatische Luftführung



CS-PW18GKE // CS-PW24JKE

### CS-PW9GKE // CS-PW12GKE // CS-PW18GKE // CS-PW24JKE

#### Gesunde Luft

- Entfeuchtungsbetrieb
- Geruchsunterdrückung
- Optionaler Allergu-buster-Luftfilter (CZ-SA14P)

#### Energieeffizient und umweltfreundlich

- Umweltfreundliches Kältemittel R410A

#### Hoher Komfort

- Manuelle horizontale Luftführung
- Vertikale Luftschwenkautomatik
- Warmluftstart
- Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

#### Anwenderfreundlich

- 12-Stunden-Timer (PW9 und PW12)
- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer (PW18 und PW24)
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige

#### Einfache Wartung und Montage

- Abnehmbare, waschbare Frontseite
- Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät



CU-PW9GKE



CU-PW12GKE



CU-PW18GKE



CU-PW24JKE

Nennbedingungen:	Kühlen		Heizen
	Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK
	Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trockenkugltemperatur FK: Feuchtkugltemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen.

1 Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.  
2 Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEV) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.

3 Der Schalldruckpegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 80 cm unter dem Gerät. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.

4 Für den Leitungsanschluss sind 70 mm hinzuzuzaddieren.

5 Außengerät höher angeordnet als das Innengerät.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Energie-  
sparend

INVERTER +

INVERTER +

## Mini-Standtruhen // Inverter +

Die Mini-Standtruhen beweisen Flexibilität und bringen prima Klima und wohliche Atmosphäre in Einklang. Die Truhe kann direkt auf dem Boden aufgestellt, aber auch mit etwas Bodenfreiheit an der Wand befestigt werden. Darüber hinaus ist ein teilweise in die Wand eingelassener Einbau ebenso möglich wie eine komplette Verkleidung. Ihre Leistungsfähigkeit beweisen die Mini-Standtruhen im Heizbetrieb, insbesondere dann, wenn die Außentemperaturen bis auf niedrige -15 °C absinken.

Um den Komfort zu erhöhen und eine optimale Luftverteilung im Raum zu gewährleisten, wird die kalte Luft im Kühlbetrieb im oberen Teil der Mini-Standtruhe ausgeblasen, während die warme Luft im Heizbetrieb über einen tief liegenden Luftauslass ausströmt.

23 dB(A)  
Flüsterbetrieb  
SUPER QUIET

Heizbetrieb  
bis -15 °C



Im Lieferumfang  
enthalten

Mini-Standtruhen // Inverter +				
Innengerät		CS-E9GFEW	CS-E12GFEW	CS-E18GFEW
Außengerät		CU-E9GFE-1	CU-E12GFE-1	CU-E18GFE-1
Nennkühlleistung	min. - max.	kW 2,50 (0,80 - 3,00)	3,50 (0,80 - 3,80)	5,00 (0,90 - 5,60)
Nenn-EER <sup>1</sup>	min. - max.	4,39 (4,57 - 3,85) ◀	3,63 (4,32 - 3,33) ◀	3,23 (4,57 - 2,93) ◀
Nennleistungsaufnahme Kühlen	min. - max.	kW 0,57 (0,17 - 0,78)	0,97 (0,18 - 1,14)	1,55 (0,25 - 1,91)
Nennheizleistung	min. - max.	kW 3,60 (0,80 - 5,00)	4,80 (0,80 - 6,10)	5,80 (0,90 - 7,10)
Nenn-COP <sup>1</sup>	min. - max.	4,14 (4,85 - 3,68) ◀	3,64 (4,57 - 3,45) ◀	3,63 (3,46 - 3,02) ◀
Nennleistungsaufnahme Heizen	min. - max.	kW 0,865 (0,16 - 1,36)	1,32 (0,17 - 1,77)	1,60 (0,26 - 2,35)
DJEV <sup>2</sup>		kWh 285	483	775
Innengerät				
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h 558 / 576	570 / 600	660 / 780
Entfeuchtung		l/h 1,4	2,0	2,8
Schalldruckpegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A) 23 / 27 / 38	24 / 28 / 39	32 / 36 / 44
(Flüster / niedrig / hoch)	Heizen	dB(A) 23 / 27 / 38	23 / 27 / 39	32 / 36 / 44
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB 54	55	60
	Heizen	dB 54	55	61
Abmessungen	H x B x T	mm 600 x 700 x 210	600 x 700 x 210	600 x 700 x 210
Nettogewicht		kg 14	14	14
Außengerät				
Spannung		V 230	230	230
Verbindungskabel		mm² 4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A 2,7	4,4	7,0
	Heizen	A 4,05	6,0	7,1
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h 1.788 / 1.788	1.860 / 1.860	2.400 / 2.400
Schalldruckpegel (hoch) <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A) 46	48	47
	Heizen	dB(A) 47	50	48
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB 59	61	60
	Heizen	dB 60	63	61
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm 540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	750 x 875 x 345
Nettogewicht		kg 34	34	49
Ø Flüssigkeitsleitung		mm (Zoll) 6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Ø Gasleitung		mm (Zoll) 9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")
Kältemittelfüllung	R410A	kg 0,965	0,980	1,060
Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>	max.	m 5	5	15
Leitungslänge	min. - max.	m 3 - 15	3 - 15	3 - 20
Vorgefüllte Leitungslänge	max.	m 7,5	7,5	10
Zusätzliche Füllmenge		g/m 20	20	20
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C 16 / 43	16 / 43	16 / 43
	Heizen (min. / max.)	°C -15 / 24	-15 / 24	-15 / 24

### Technische Besonderheiten

- Noch energieeffizienter für eine niedrigere Stromrechnung
- Heizbetrieb bei Außentemperaturen bis -15 °C
- Zwei Ausblöffnungen für einen erhöhten Komfort
- Turbobetrieb für ein rasches Erreichen der eingestellten Temperatur
- Umweltfreundliches Kältemittel R410A

### CS-E9GFEW-1 // CS-E12GFEW-1 // CS-E18GFEW-1

#### Gesunde Luft

- Entfeuchtungsbetrieb
- Geruchsunterdrückung

#### Energieeffizient und umweltfreundlich

- Inverter-Regelung für eine optimale Energieeffizienz
- Umweltfreundliches Kältemittel R410A

#### Hoher Komfort

- Flüsterbetrieb
- Turbobetrieb
- Vertikale Luftschwenkautomatik
- Warmluftstart
- Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

#### Anwenderfreundlich

- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige

#### Einfache Wartung und Montage

- Abnehmbare, waschbare Frontseite
- Maximale Leitungslänge 15 m [E9, E12] bzw. 20 m [E18]
- Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät
- Selbstdiagnosesystem

Nennbedingungen:	Kühlen	Heizen
	Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK
Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trockenkugelttemperatur FK: Feuchtkugelttemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen. Kombinationsbeschränkungen: JKE-Geräte können nicht mit MKE-Geräten kombiniert werden.

- Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.
- Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEV) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.
- Der Schallleistungspegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 1 m Höhe vor dem Gerät. Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.
- Für den Leitungsanschluss sind 70 mm hinzuzuzaddieren.
- Außengerät höher angeordnet als das Innengerät.



CU-E9GFE-1  
CU-E12GFE-1



CU-E18GFE-1

Energie-sparend

INVERTER

## Boden-/Deckengeräte // Inverter

Die Inverter Boden-/Deckengeräte sind im Hinblick auf die Einbaumöglichkeiten äußerst flexibel. Je nach Bedarf können Sie entweder stehend an der Wand montiert oder an der Decke angebracht werden. Sie eignen sich hervorragend für Restaurants oder Büros, in denen es auf eine leistungsfähige und energieeffiziente Klimatisierung ankommt.

Anti-allergen  
ALLERU-BUSTER

Optional



Im Lieferumfang enthalten

Boden-/Deckengeräte // Inverter				CS-E15DTEW	CS-E18DTEW	CS-E21DTEW
Innengerät		CU-E15DBE		CU-E18DBE	CU-E21DBE	
Nennkühlleistung	min. - max.	kW	4,15 (0,90 - 4,55)	5,00 (0,90 - 5,40)	5,80 (0,90 - 6,60)	
Nenn-EER <sup>1</sup>	min. - max.		3,22	3,01	3,01	
Nennleistungsaufnahme Kühlen	min. - max.	kW	1,29 (0,255 - 1,550)	1,66 (0,255 - 1,890)	1,93 (0,255 - 2,240)	
Nennheizleistung	min. - max.	kW	5,17 (0,90 - 6,30)	6,10 (0,90 - 7,60)	6,80 (0,90 - 8,10)	
Nenn-COP <sup>1</sup>	min. - max.		3,34	3,35	3,42	
Nennleistungsaufnahme Heizen	min. - max.	kW	1,55 (0,26 - 2,05)	1,82 (0,26 - 2,38)	1,99 (0,26 - 2,65)	
DJEV <sup>2</sup>		kWh	645	830	965	
<b>Innengerät</b>						
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h	720 / 732	750 / 762	786 / 792	
Entfeuchtung		l/h	2,4	2,8	3,2	
Schalldruckpegel <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	34 / 37 / 45	36 / 39 / 46	38 / 41 / 47	
(Flüster / niedrig / hoch)	Heizen	dB(A)	30 / 33 / 45	32 / 35 / 47	34 / 37 / 47	
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	58	59	60	
	Heizen	dB	58	60	60	
Abmessungen	H x B x T	mm	540 x 1.028 x 200	540 x 1.028 x 200	540 x 1.028 x 200	
Nettogewicht		kg	17	18	20	
Luftreinigungsfilter			Super Alleru-buster Luftfilter (optional)	Super Alleru-buster Luftfilter (optional)	Super Alleru-buster Luftfilter (optional)	
<b>Außengerät</b>						
Spannung		V	230	230	230	
Verbindungskabel		mm²	4 x 1,5	4 x 2,5	4 x 2,5	
Nennbetriebsstrom	Kühlen	A	6,0	7,5	8,7	
	Heizen	A	7,1	8,2	9,0	
Luftmenge	Kühlen / Heizen	m³/h	2.910 / 2.910	2.400 / 2.400	2.568 / 2.490	
Schalldruckpegel (hoch) <sup>3</sup>	Kühlen	dB(A)	46	47	48	
	Heizen	dB(A)	47	48	49	
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen	dB	59	60	61	
	Heizen	dB	60	61	62	
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm	750 x 875 x 345	750 x 875 x 345	750 x 875 x 345	
Nettogewicht		kg	48	48	49	
Ø Flüssigkeitsleitung		mm (Zoll)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	
Ø Gasleitung		mm (Zoll)	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")	
Kältemittelfüllung	R410A	kg	1,23	1,06	1,15	
Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>	max.	m	15	15	15	
Leitungslänge	min. - max.	m	3 - 20	3 - 20	3 - 20	
	max.	m	10	10	10	
Vorgefüllte Leitungslänge	max.	m	10	10	10	
Zusätzliche Füllmenge		g/m	20	20	20	
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C	16 / 43	16 / 43	16 / 43	
	Heizen (min. / max.)	°C	-5 / 24	-5 / 24	-5 / 24	

### Technische Besonderheiten

- Geringe Tiefe von nur 20 cm für einen einfachen Einbau
- 2 Montagemöglichkeiten: stehend an der Wand oder liegend an der Decke
- Leistungsbereiche bis 5,8 kW
- Turbobetrieb für ein rasches Erreichen der eingestellten Temperatur
- Umweltfreundliches Kältemittel R410A
- Maximale Leitungslänge 20 m, maximaler Höhenunterschied 15 m für alle Baugrößen



Nennbedingungen:	Kühlen	Heizen
	Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK
Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK

TK: Trockenkugelttemperatur FK: Feuchtkugelttemperatur  
Dieses Modell ist nicht dafür geeignet, bei Außentemperaturen unter -5 °C im Dauerbetrieb rund um die Uhr zu heizen.  
Kombinationseinschränkungen: JKE-Geräte können nicht mit MKE-Geräten kombiniert werden.

- Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.
- Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (DJEV) dient lediglich Vergleichszwecken und berechnet sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme bei 230 V mit einem rein theoretischen Wert von 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.
- Der Schallleistungspegel entspricht dem Messwert in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 1 m Höhe vor dem Gerät (Bodenmontage) bzw. in 1 m Entfernung vor dem Gerätegehäuse und 80 cm unter dem Gerät (Deckenmontage). Die Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.
- Für den Leistungsanschluss sind 70 mm hinzuzuzaddieren.
- Außengerät höher angeordnet als das Innengerät.

### CS-E15DTE // CS-E18DTE // CS-E21DTE

#### Gesunde Luft

- Entfeuchtungsbetrieb
- Geruchsunterdrückung
- Optionaler Alleru-buster-Luftfilter (CZ-SA14P)
- Schimmelhemmender Luftfilter

#### Energieeffizient und umweltfreundlich

- Inverter-System
- Umweltfreundliches Kältemittel R410A

#### Hoher Komfort

- Flüsterbetrieb
- Turbobetrieb
- Vertikale Luftschwenkautomatik
- Warmluftstart
- Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

#### Anwenderfreundlich

- 24-Stunden-Echtzeituhr mit Timer
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige

#### Einfache Wartung und Montage

- Maximale Leitungslänge 20 m
- Praktischer Wartungszugriff von oben für das Außengerät
- Selbstdiagnosesystem



CU-E15DBE CU-E21DBE  
CU-E18DBE

Energie-sparend

INVERTER+

INVERTER+

## Multi-Split-Inverter-Systeme

Ein Außengerät für bis zu 4 Innengeräte

Multi-Split-Invertergeräte bieten den Vorzug, dass bis zu vier Innengeräte an ein einziges Außengerät angeschlossen werden können. Die im Freien belegte Stellfläche reduziert sich auf diese Weise erheblich, und auch der Energiebedarf kann um bis zu 30 % reduziert werden.

Die Größe des Außengerätemodells ist so zu wählen, dass nicht nur die Art und die Anzahl der anzuschließenden Innengerätemodelle, sondern auch deren Gesamtleistung berücksichtigt wird.

Die auf den folgenden Seiten dargestellten Tabellen mit den Kombinationsmöglichkeiten, den technischen Daten und den Leistungsdaten sollen dabei helfen, die benötigte Gerätekombination zu finden.



Innengeräte-Palette	2,0 kW	2,5 kW	2,8 kW	3,2 kW	4 kW	5 kW	6 kW
<b>ETHEREA</b> Inverter + Weiß oder Silber							
	CS-XE7MKEW CS-E7MKEW	CS-XE9MKEW CS-E9MKEW	CS-XE12MKEW CS-E12MKEW	CS-XE15MKEW <sup>1</sup> CS-E15MKEW <sup>1</sup>	CS-XE18MKEW <sup>1</sup> CS-E18MKEW <sup>1</sup>	CS-XE21MKEW <sup>1</sup> CS-E21MKEW <sup>1</sup>	
<b>Einwegkassette</b> Inverter +							
	CS-ME7KB1E	CS-ME10EBE1E	CS-ME12EBE1E	CS-ME14EB1E			
<b>Kanalgerät mit niedriger Pressung</b> Inverter +							
	CS-E10KD3EA			CS-E15JD3EA <sup>1</sup>	CS-E18JD3EA <sup>1</sup>		
<b>Mini-Standtruhe</b> Inverter +							
		CS-E9GFEW	CS-E12GFEW		CS-E18GFEW <sup>1</sup>		
<b>Boden-/Deckengerät</b> Inverter +							
		CS-ME10DTEG		CS-E15DTEW <sup>1</sup>	CS-E18DTEW <sup>1</sup>		
<b>Rastermaßkassette</b> Inverter +							
	CS-E10KB4EA			CS-E15HB4EA <sup>1</sup>	CS-E18HB4EA <sup>1</sup>	CS-E21JB4EA <sup>1</sup>	

1 Um die Anschlussgröße am Innengerät gassseitig auf 9,52 mm zu verringern, muss das Reduzierstück CZ-MA1P verwendet werden.  
2 Um die Anschlussgröße am Außengerät gassseitig auf 12,7 mm zu vergrößern, muss das Reduzierstück CZ-MA2P verwendet werden.

Kombinationsmöglichkeiten		Anschlüsse Innengeräte Ø Flüssig (mm) Ø Gas (mm)	Leitungslängen				Anschließbare Innengerätemodelle										
Außengeräte- modelle	Kombinationsmöglichkeiten (gro Raum eines der angegebenen Innengeräte im Rahmen der anschließbaren Innengeräteleistung)		Max. Leitungs- länge (1 Raum) (m)	Max. Gesamtleitungs- länge (m)	Vorgefüllt bis max. (m)	Zusätzliche Füllmenge (g/m)	Maximale Höhendifferenz (m)	Modell	Wand- geräte	Mini- Stand- truhen	Raster- maßkas- setten	Einweg- Kassetten	Boden-/ Decken- geräte	Kanal- geräte			
2 Räume	CU-2E15LBE	Anschluss A 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2	Raum A	6,35	9,52	20	30	20	20	10	2,0	✓					
		Anschluss B 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2	Raum B	6,35	9,52						2,5/2,8	✓	✓	✓			
2 Räume	CU-2E18LBE	Anschluss A 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2	Raum A	6,35	9,52	20	30	20	20	10	2,0	✓					
		Anschluss B 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2	Raum B	6,35	9,52						2,5/2,8	✓	✓	✓			✓
3 Räume	CU-3E18LBE	Anschluss A 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum A	6,35	9,52	25	50	30	20	15	2,0	✓			✓		
		Anschluss B 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum B	6,35	9,52						2,5/2,8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		Anschluss C 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum C	6,35	9,52						4,0	✓		✓	✓	✓	✓
4 Räume	CU-4E23LBE	Anschluss A 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0 / 6,0	Raum A	6,35	9,52	25	70	40	20	15	2,0	✓			✓		
		Anschluss B 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0 / 6,0	Raum B	6,35	9,52						2,5/2,8	✓	✓	✓	✓	✓	
		Anschluss C 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0 / 6,0	Raum C	6,35	9,52						4,0	✓		✓	✓	✓	✓
		Anschluss D 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0 / 6,0	Raum D	6,35	9,52						5,0	✓		✓	✓	✓	✓
4 Räume	CU-4E27CPBG	Anschluss A 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum A	6,35	9,52	25	70	40	20	15	2,0	✓			✓		
		Anschluss B 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum B	6,35	9,52						2,5/2,8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		Anschluss C 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum C	6,35	9,52						3,2	✓		✓	✓	✓	✓
		Anschluss D 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum D	6,35	9,52						4,0	✓		✓	✓	✓	✓
		Anschluss E 2,0 / 2,5 / 2,8 / 3,2 / 4,0 / 5,0	Raum E	6,35	9,52						5,0	✓		✓	✓	✓	✓

1 Wichtig: Die Gerätekombination muss sich innerhalb dieses Leistungsbereichs befinden.  
• Es müssen mindestens 2 Innengeräte an ein Außengerät angeschlossen sein.  
• Wenn an einem Außengerät für drei oder vier Räume nur zwei Innengeräten angeschlossen werden, besteht die kleinste Kombination aus einem 2,0-kW- und einem 2,5-kW-Gerät.



### Innengeräte für Multi-Split-Inverter-Systeme



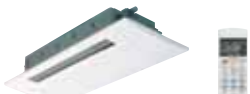
ETHEREA // Silber oder Weiß // Inverter +		2,0 kW	2,5 kW	3,2 kW	4 kW	5 kW	6 kW
Innengerät Silber		CS-XE7MKEW	CS-XE9MKEW	CS-XE12MKEW	CS-XE15MKEW <sup>1</sup>	CS-XE18MKEW <sup>1</sup>	CS-XE21MKEW <sup>1</sup>
Innengerät Weiß		CS-E7MKEW	CS-E9MKEW	CS-E12MKEW	CS-E15MKEW <sup>1</sup>	CS-E18MKEW <sup>1</sup>	CS-E21MKEW <sup>1</sup>
Nennkühlleistung	kW	2,00/1,720	2,50/2,150	3,20/2,750	4,00	5,00/4,300	6,00/5,160
Nennheizleistung	kW	3,20/2,750	3,60/3,010	4,50/3,870	5,60/4,820	6,80/5,850	8,50/7,310
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Schalldruckpegel <sup>2</sup>	Kühlen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	23 / 26 / 40	23 / 26 / 40	26 / 32 / 44	26 / 32 / 44	30 / 33 / 46
	Heizen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	23 / 26 / 40	23 / 26 / 40	26 / 32 / 44	32 / 33 / 44	32 / 35 / 46
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen / Heizen	dB	54/56	56/56	60/60	60/60	62/62
Abmessungen	H x B x T	mm	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 870 x 204	290 x 1.070 x 235
Nettogewicht		kg	9	9	9	12	12
Luftfilter			Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion	Patrol + e-ion
Leitungsanschlüsse	Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
	Gasleitung	mm (Zoll)	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	12,70 (1/2")



Kanalgeräte mit niedriger Pressung // Inverter +		2,5 kW	4 kW	5 kW
Innengerät		CS-E10K03EA	CS-E15J03EA <sup>1</sup>	CS-E18J03EA <sup>1</sup>
Kabelfernbedienung	im Lieferumfang enthalten	CZ-RD52CP	CZ-RD52CP	CZ-RD52CP
Nennkühlleistung	kW	2,50	4,00	5,00
Nennheizleistung	kW	3,60	5,60	6,80
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Externe statische Pressung	Pa	34 / 64	34 / 69	34 / 78
Luftmenge	hoch / mittel / niedrig	m <sup>3</sup> /h	414 / 348 / 276	474 / 396 / 318
Schalldruckpegel <sup>2</sup>	Kühlen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	24 / 27 / 31	24 / 27 / 33
	Heizen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	24 / 27 / 35	26 / 28 / 35
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen / Heizen	dB	47 / 51	49 / 51
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm	235 x 750 (+65) x 370	235 x 750 (+65) x 370
Nettogewicht		kg	17	18
Leitungsanschlüsse	Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
	Gasleitung	mm (Zoll)	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")



Rastermaßkassetten // Inverter +		2,5 kW	4 kW	5 kW	6 kW
Innengerät		CS-E10KB4EA	CS-E15HB4EA <sup>1</sup>	CS-E18HB4EA <sup>1</sup>	CS-E21JB4EA <sup>1</sup>
Deckenblende	getrennt zu bestellen	CZ-BT20E	CZ-BT20E	CZ-BT20E	CZ-BT20E
Infrarot-Fernbedienung	im Lieferumfang enthalten				
Nennkühlleistung	kW	2,50	4,00	5,00	6,00
Nennheizleistung	kW	3,60	5,60	6,80	8,50
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Schalldruckpegel <sup>2</sup>	Kühlen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	23 / 26 / 34	23 / 26 / 34	25 / 28 / 36
	Heizen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	25 / 28 / 35	25 / 28 / 35	26 / 29 / 37
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen / Heizen	dB	47 / 58	47 / 48	54 / 55
Abmessungen Innengerät	H x B x T	mm	260 x 575 x 575	260 x 575 x 575	260 x 575 x 575
Abmessungen Blende	H x B x T	mm	51 x 700 x 700	51 x 700 x 700	51 x 700 x 700
Nettogewicht	Innengerät/Blende	kg	18 / 2,5	18 / 2,5	18 / 2,5
Luftfilter	optional		CZ-SA11P	CZ-SA11P	CZ-SA11P
Leitungsanschlüsse	Flüssig / Gas	mm (Zoll)	6,35 (1/4") / 9,52 (3/8")	6,35 (1/4") / 12,70 (1/2")	6,35 (1/4") / 12,70 (1/2")



Einweg-Kassetten // Inverter +		2,0 kW	2,8 kW	3,2 kW	4 kW
Innengerät		CS-ME7KB1E	CS-ME10EB1E	CS-ME12EB1E	CS-ME14EB1E
Deckenblende	getrennt zu bestellen	CZ-BT20P	CZ-BT20P	CZ-BT20P	CZ-BT20P
Nennkühlleistung	kW	2,00	2,80	3,20	4,00
Nennheizleistung	kW	3,20	4,00	4,50	5,60
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Schalldruckpegel <sup>2</sup>	Kühlen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	29 / 32 / 40	29 / 32 / 40	29 / 32 / 43
	Heizen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	29 / 32 / 42	29 / 32 / 42	29 / 32 / 44
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen / Heizen	dB	53 / 55	53 / 55	54 / 57
Abmessungen Innengerät	H x B x T	mm	185 x 770 x 360	185 x 770 x 360	185 x 770 x 360
Abmessungen Blende	H x B x T	mm	55 x 1.070 x 460	55 x 1.070 x 460	55 x 1.070 x 460
Nettogewicht	Innengerät	kg	9,8	9,8	9,8
Leitungsanschlüsse	Flüssig / Gas	mm (Zoll)	6,35 (1/4") / 9,52 (3/8")	6,35 (1/4") / 9,52 (3/8")	6,35 (1/4") / 9,52 (3/8")



Mini-Standtruhen // Inverter +		2,8 kW	3,2 kW	5 kW
Innengerät		CS-E9GFEW	CS-E12GFEW	CS-E18GFEW <sup>1</sup>
Nennkühlleistung	kW	2,80	3,20	5,00
Nennheizleistung	kW	4,00	4,90	6,80
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Schalldruckpegel <sup>2</sup>	Kühlen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	23 / 27 / 38	24 / 28 / 39
	Heizen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	23 / 27 / 38	32 / 36 / 44
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen / Heizen	dB	54 / 56	55 / 55
Abmessungen Innengerät	H x B x T	mm	600 x 700 x 210	600 x 700 x 210
Nettogewicht		kg	14	14
Leitungsanschlüsse	Flüssig / Gas	mm (Zoll)	6,35 (1/4") / 9,52 (3/8")	6,35 (1/4") / 9,52 (3/8")



Boden-/Deckengeräte // Inverter +		2,8 kW	4 kW	5 kW
Innengerät		CS-ME10DTEG	CS-E15DTEW <sup>1</sup>	CS-E18DTEW <sup>1</sup>
Nennkühlleistung	kW	2,80	4,00	5,00
Nennheizleistung	kW	4,00	5,60	6,80
Verbindungskabel	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
Schalldruckpegel <sup>2</sup>	Kühlen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	28 / 31 / 39	34 / 37 / 45
	Heizen (FL/niedrig/hoch)	dB(A)	28 / 31 / 40	30 / 33 / 45
Schallleistungspegel (hoch)	Kühlen / Heizen	dB	52 / 53	58 / 58
Abmessungen Innengerät	H x B x T	mm	540 x 1.028 x 200	540 x 1.028 x 200
Nettogewicht		kg	17	18
Luftfilter	optional		CZ-SA16P	CZ-SA16P
Leitungsanschlüsse	Flüssig / Gas	mm (Zoll)	6,35 (1/4") / 9,52 (3/8")	6,35 (1/4") / 12,70 (1/2")

### Außengeräte für Multi-Split-Inverter-Systeme



Außengeräte // Inverter +		CU-2E15LBE	CU-2E18LBE	CU-3E18LBE	CU-4E23LBE	CU-4E27CBPG
Modell		CU-2E15LBE	CU-2E18LBE	CU-3E18LBE	CU-4E23LBE	CU-4E27CBPG
Anschließbare Innengeräteleistung		4,0 bis 5,6 kW	4,0 bis 6,4 kW	4,5 bis 9,0 kW	4,5 bis 11,0 kW	4,5 bis 13,6 kW
Standard-Innengerätekombination <sup>4</sup>		2,5 + 2,5 kW	3,2 + 3,2 kW	2,0 + 2,0 + 5,0 kW	2,0 + 2,0 + 5,0 kW	3,2 + 3,2 + 3,2 + 4,0 kW
Nennkühlleistung	min. - max.	kW	4,50 (1,50-5,20)	5,20 (1,50-5,40)	5,20 (1,80-7,30)	6,80 (1,90-8,80)
Nenn-EER <sup>3</sup>			3,42	3,42	4,30	4,05
Nennleistungsaufnahme	min. - max.	kW	1,23 (0,25-1,52)	1,52 (0,25-1,58)	1,21 (0,36-2,18)	1,48 (0,34-2,47)
Nenn-COP <sup>3</sup>			5,40 (1,10-7,00)	5,40 (1,10-7,00)	6,80 (1,60-8,30)	8,60 (3,00-10,60)
Nennleistungsaufnahme	Heizen [min. - max.]	kW	4,62	4,62	4,72	4,65
Nenn-Betriebsstrom	Kühlen / Heizen	A	1,17 (0,21-1,67)	1,21 (0,21-1,70)	1,44 (0,32-2,11)	1,85 (0,58-2,60)
Spannung		V	5,75 / 5,20	7,10 / 5,35	5,30 / 7,90	7,50 / 8,60
Nettogewicht		kg	230	230	230	230
Schallleistungspegel <sup>2</sup>	Kühlen / Heizen	dB(A)	47 / 49	49 / 51	46 / 47	48 / 49
Abmessungen <sup>4</sup>	H x B x T	mm	62 / 64	64 / 66	60 / 61	62 / 63
Leitungsanschlüsse	Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
	Gasleitung	mm (Zoll)	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")
Kältemittelfüllung		kg	38	38	71	72
Höhenunterschied IG/AG <sup>5</sup>		m	1,45	1,45	2,64	2,64
Leitungslänge gesamt		m	10	10	15	15
Leitungslänge zu 1 Gerät		m	30	30	50	60
Vorgefüllte Leitungslänge		m	3 - 20	3 - 20	3 - 25	3 - 25
Zusätzliche Füllmenge		g/m	20	20	20	20
Außentemperatur-Grenzwerte	Kühlen (min. / max.)	°C	16 / 43	10 / 46	-10 / 46	16 / 43
	Heizen (min. / max.)	°C	-10 / 24	-10 / 24	-15 / 24	-10 / 24

Nennbedingungen:	Kühlen		Heizen	
	Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK	
Außentemperatur	35 °C TK / 24 °C FK	7 °C TK / 6 °C FK		

TK: Trockenkugeltemperatur FK: Feuchtkugeltemperatur  
 Kombinationsbeschränkungen:  
 1 Um die Anschlussgröße am Innengerät gassseitig auf 9,52 mm zu verringern, muss das Reduzierstück CZ-MA1P verwendet werden.  
 2 Um die Anschlussgröße am Außengerät gassseitig auf 12,7 mm zu vergrößern, muss das Reduzierstück CZ-MA2P verwendet werden.  
 3 Die Schalldruckpegel-Messwerte basieren auf EUROVENT-Dokument 6/C/006-97.  
 4 Die Angaben von EER und COP beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/31/EG.  
 5 Für den Leitungsschluss sind 70 bzw. 15 mm hinzuzurechnen.  
 6 Die technischen Angaben beziehen sich auf die jeweils angegebene Standard-Innengerätekombination. Für andere Gerätekombinationen siehe die Leistungsdaten auf den folgenden Seiten.



Multi-Split-System für 4 Räume // Außengerät CU-4E27CBP6

Table with columns: Geräte in Betrieb, Kühlung (kW), Raum A, Raum B, Raum C, Raum D, Leistungsaufnahme, EER, D/EV, Nennstrom, Entfeuchtung, Heizleistung (kW), Raum A, Raum B, Raum C, Raum D, Gesamt (min.-max.), Leistungsaufnahme, COP, D/EV, Nennstrom. Rows include configurations for 1, 2, 3, 4, 5, and 6 devices.

Multi-Split-System für 4 Räume // Außengerät CU-4E27CBP6

Table with columns: Geräte in Betrieb, Kühlung (kW), Raum A, Raum B, Raum C, Raum D, Leistungsaufnahme, EER, D/EV, Nennstrom, Entfeuchtung, Heizleistung (kW), Raum A, Raum B, Raum C, Raum D, Gesamt (min.-max.), Leistungsaufnahme, COP, D/EV, Nennstrom. Rows include configurations for 4 devices.

1 Gilt für Wandgeräte, Kanalaräte und Deckenarmkassetten. 2 Gilt für Einweg-Kassetten, Boden-/Decken- und Mini-Strandruhr. 3 Der durchschnittliche Jahresenergieverbrauch (D/EV) dient lediglich Vergleichszwecken und beruht sich durch Multiplikation der Leistungsaufnahme mit 230 V mit einem rechnerischen Wert von 3000 Betriebsstunden pro Jahr bei Vollast im Kühlbetrieb.



# NOTIZEN

A series of horizontal lines for taking notes on page 44.

# NOTIZEN

A series of horizontal lines for taking notes on page 45.

**Panasonic**

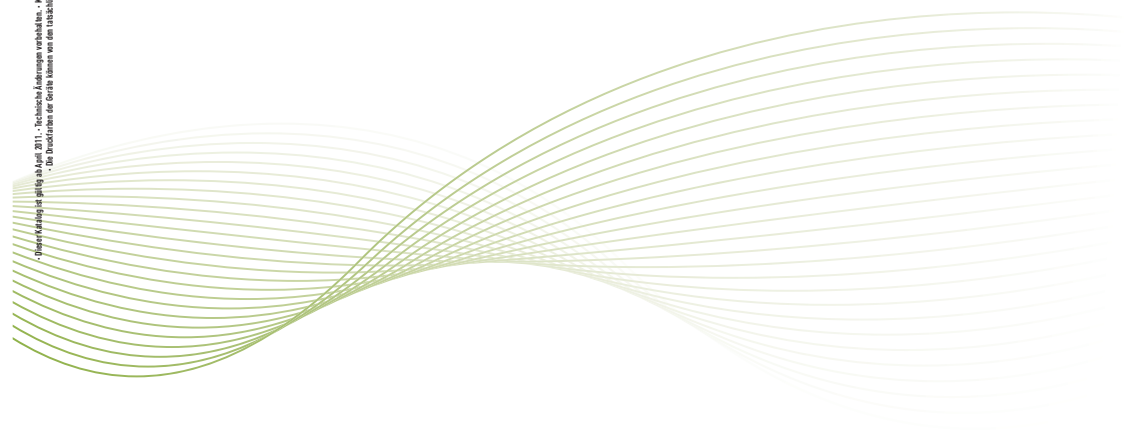
[www.panasonic.de/klima](http://www.panasonic.de/klima)

heiz-undkühlsysteme





© Panasonic Marketing Europe GmbH 2011. Technische Änderungen vorbehalten. - Keine Gewähr für Vollständigkeit und Richtigkeit der genannten Angaben.  
- Die Produktfarben der Geräte können von den tatsächlichen Farben abweichen. - Nachdruck, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung Panasonic Marketing Europe GmbH.



# Panasonic®

Panasonic Deutschland  
eine Division der Panasonic Marketing Europe GmbH  
Hagenauer Strasse 43  
65203 Wiesbaden  
Tel. +49 611 235-191  
Fax +49 611 235-284  
[www.panasonic.de/klima](http://www.panasonic.de/klima)  
[klimaanlagen@eu.panasonic.com](mailto:klimaanlagen@eu.panasonic.com)

